



ⓓ Bedienungsanleitung

Ladegerät „V-CHARGE ECO NIMH 1000“

Best.-Nr. 1460625

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Ladegerät dient zum Laden von NiMH-/NiCd-Akkus mit 1 - 8 Zellen (Nennspannung 1,2 bis 9,6 V). Beachten Sie die Angaben zu Ladestrom, Ladeleistung usw. im Kapitel „Technische Daten“ am Ende dieser Bedienungsanleitung.

Das Ladegerät verfügt über ein eingebautes Netzteil (Betriebsspannung 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz), schließen Sie das Ladegerät zur Spannungs-/Stromversorgung über das mitgelieferte Netzkabel an eine ordnungsgemäße Netzsteckdose an.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Ladegerät
- Netzkabel
- Bedienungsanleitung



Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.

Symbol-Erklärung



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch einen elektrischen Schlag.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Das Pfeil-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.



Das Produkt ist in Schutzklasse II aufgebaut (verstärkte oder doppelte Isolierung, Schutzisolierung).



Beachten Sie die Bedienungsanleitung!

Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, die folgenden Sicherheitshinweise dienen nicht nur zum Schutz Ihrer Gesundheit, sondern auch zum Schutz des Produkts.

Lesen Sie sich deshalb die folgenden Punkte zuerst aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt anschließen und in Betrieb nehmen.

a) Allgemein

• Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Zerlegen Sie es niemals.

• Wartungs-, Einstellungs- oder Reparaturarbeiten dürfen nur von einem Fachmann/Fachwerkstatt durchgeführt werden.

Es sind keine für Sie einzustellenden bzw. zu wartenden Produktbestandteile im Geräteinneren enthalten.

• Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände! Das Produkt darf nur an einer Stelle aufgestellt, betrieben oder gelagert werden, an der es für Kinder nicht erreichbar ist. Gleiches gilt für Akkus. Kinder könnten den Akku/Akkupack kurzschließen, was zu einer Explosion führen kann. Es besteht Lebensgefahr!

• Der Aufbau des Produkts entspricht der Schutzklasse II (doppelte oder verstärkte Isolierung). Es ist darauf zu achten, dass die Isolierung des Gehäuses bzw. der Netzleitung weder beschädigt noch zerstört wird.

• Das Ladegerät ist für den Betrieb an einer Netzsteckdose mit einer Netzspannung von 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz ausgelegt. Betreiben Sie es nie mit einer anderen Spannung.

• Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

• Ziehen Sie den Netzstecker niemals am Kabel aus der Netzsteckdose!

• In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- und Selbsthilfwerkstätten ist das Betreiben des Produkts durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.

• In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.

• Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!

• Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss bzw. Betrieb nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.

b) Aufstellort

• Das Produkt darf nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen betrieben werden. Es darf nicht feucht oder nass werden, es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!

Betreiben Sie das Ladegerät auch nicht im Innenraum eines Fahrzeugs.

• Wählen Sie für das Ladegerät einen stabilen, ebenen, sauberen, ausreichend großen Standort.

Stellen Sie das Ladegerät niemals auf eine brennbare Fläche (z.B. Teppich, Tischdecke). Verwenden Sie immer eine geeignete unbrennbare, hitzefeste Unterlage.

Stellen Sie das Ladegerät nicht ohne geeigneten Schutz auf wertvolle Möbel-Oberflächen. Durch Hitzeeinwirkung könnte es zu Farb- oder Materialveränderungen kommen.

Halten Sie das Ladegerät fern von leicht entzündlichen Materialien (z.B. Vorhänge, Papier), Flüssigkeiten (z.B. Benzin) oder Gasen.

• Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, starke Hitze oder Kälte. Halten Sie das Ladegerät fern von Staub und Schmutz.

• Vermeiden Sie den Betrieb in unmittelbarer Nähe von starken magnetischen oder elektromagnetischen Feldern, Sendantennen oder HF-Generatoren. Dadurch kann die Steuerelektronik beeinflusst werden.

• Stellen Sie z.B. keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, Vasen oder Pflanzen auf oder neben das Produkt.

Wenn diese Flüssigkeiten ins Ladegerät gelangen, wird das Ladegerät zerstört, außerdem besteht höchste Gefahr eines Brandes oder einer Explosion.

Schalten Sie in diesem Fall unverzüglich die Netzsteckdose, an der das Ladegerät angeschlossen ist, allpolig ab (zugehörigen Sicherungsautomaten abschalten bzw. Sicherung herausdrehen, anschließend den zugehörigen FI-Schutzschalter abschalten).

Trennen Sie danach den Akku vom Ladegerät, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Lassen Sie den Akku und das Ladegerät trocknen und anschließend von einer Fachwerkstatt prüfen oder entsorgen Sie das Produkt umweltgerecht.

• Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt wird. Ein beschädigtes Netzkabel darf nicht mehr verwendet werden! Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann.

c) Betrieb

• Mit diesem Ladegerät dürfen nur NiCd- oder NiMH-Akkus bzw. -Akkupacks mit 1 bis 8 Zellen geladen werden (Nennspannung 1,2 bis 9,6 V).

Laden Sie niemals andere Akkus (z.B. LiPo- oder Bleiakkus) oder nicht wiederaufladbare Batterien. Es besteht höchste Gefahr eines Brandes oder einer Explosion!

• Halten Sie ausreichend Abstand zu brennbaren Gegenständen ein. Lassen Sie zwischen Ladegerät und Akku ausreichend Abstand (min. 20 cm), legen Sie den Akku niemals auf das Ladegerät.

• Da sich sowohl das Ladegerät als auch der angeschlossene Akku während des Lade-/Entladevorgangs erwärmen, ist es erforderlich, auf eine ausreichende Belüftung zu achten. Decken Sie das Ladegerät und/oder den angeschlossenen Akku niemals ab.

• Betreiben Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt. Trotz der umfangreichen und vielfältigen Schutzschaltungen können Fehlfunktionen oder Probleme beim Aufladen eines Akkus nicht ausgeschlossen werden.

• Wenn Sie mit dem Ladegerät oder Akkus arbeiten, tragen Sie keine metallischen oder leitfähigen Materialien, wie z.B. Schmuck (Ketten, Armbänder, Ringe o.ä.) Durch einen Kurzschluss am Akku oder Ladegerät besteht Brand- und Explosionsgefahr.



- Lassen Sie Akkus nicht am Ladegerät anschließen, wenn das Ladegerät nicht benötigt wird.
Trennen Sie das Ladegerät von der Netzspannung, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Bewahren Sie das Produkt anschließend an einem sauberen, trockenen, für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- Betreiben Sie das Produkt nur in gemäßigttem Klima, niemals in tropischem Klima. Beachten Sie für die zulässigen Umgebungsbedingungen das Kapitel „Technische Daten“.
- Verwenden Sie das Produkt niemals gleich dann, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen zu Funktionsstörungen oder Beschädigungen führen! Außerdem besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
Lassen Sie das Ladegerät (und den/die Akku) zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie das Ladegerät mit der Netzspannung verbinden und in Betrieb nehmen. Dies kann mehrere Stunden dauern!
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge mechanischen Druck, Vibrationen oder dem Fall aus bereits geringer Höhe kann es beschädigt werden.
- Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Produkt außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.
Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn das Produkt sichtbare Beschädigungen aufweist, das Produkt nicht mehr arbeitet, nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen oder nach schweren Transportbeanspruchungen.

d) Umgang mit Akkus

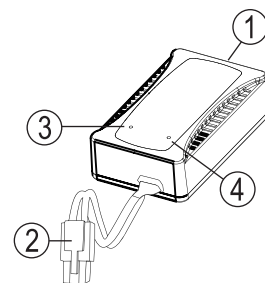
- Akkus gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie Akkus nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie in einem solchen Fall sofort einen Arzt auf!
- Akkus dürfen niemals kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr!
- Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Falls Anschlusskabel des Akkus gekürzt werden müssen (z.B. wenn der Akku ohne Anschlussstecker geliefert wird), so kürzen Sie jede Leitung einzeln, damit kein Kurzschluss entsteht. Brand- und Explosionsgefahr!
- Laden Sie nur Akkus mit der geeigneten Akkutechnologie (NiCd oder NiMH) mit dem Ladegerät. Versuchen Sie niemals, andere Akkus oder nicht aufladbare Batterien mit diesem Gerät zu laden. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr!
Nicht wiederaufladbare Batterien sind nur für den einmaligen Gebrauch vorgesehen und müssen ordnungsgemäß entsorgt werden, wenn sie leer sind. Laden Sie ausschließlich dafür vorgesehene Akkus.
- Akkus dürfen nicht feucht oder nass werden.
- Beschädigen Sie niemals die Außenhülle eines Akkus. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr!
- Laden/entladen Sie Akkus niemals unbeaufsichtigt.
- Laden/Entladen Sie einen Akku niemals direkt im Modell. Entnehmen Sie den Akku zuerst aus dem Modell, trennen Sie ihn vollständig vom Fahrt- bzw. Flugregler.
- Achten Sie beim Anschluss des Akkus an das Ladegerät oder an das Modell (z.B. Flugmodell) auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten). Bei Falschpolung wird nicht nur ihr Modell, sondern auch der Akku beschädigt. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr!
- Laden/Entladen Sie keine Akkus, die noch heiß sind (z.B. durch hohe Entladeströme im Modell verursacht). Lassen Sie den Akku zuerst auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie ihn wieder aufladen.
- Laden/Entladen Sie niemals beschädigte, ausgelaufene oder verformte Akkus. Dies kann zu einem Brand oder einer Explosion führen! Entsorgen Sie solche unbrauchbar gewordenen Akkus umweltgerecht.
- Verwenden Sie niemals Akkupacks, die aus unterschiedlichen Zellen zusammengestellt sind.
- Laden Sie Akkus etwa alle 3 Monate nach, da es andernfalls durch die Selbstentladung zu einer sog. Tiefentladung kommen kann, wodurch die Akkus unbrauchbar werden.
- Trennen Sie den Akku vom Ladegerät, wenn dieser vollständig aufgeladen ist.
- Bei unsachgemäßer Handhabung (zu hohe Ladeströme oder Falschpolung) kann der Akku überladen bzw. zerstört werden. Im schlimmsten Fall kann der Akku explodieren und dadurch erheblichen Schaden anrichten.



- Beschädigen Sie den Akku niemals, lassen Sie den Akku niemals fallen, stechen Sie keine Gegenstände in den Akku! Vermeiden Sie jegliche mechanische Belastung des Akkus, ziehen Sie auch niemals an den Anschlusskabeln des Akkus! Es besteht Brand- und Explosionsgefahr!
Achten Sie ebenfalls hierauf, wenn der Akku im Modell befestigt wird (bzw. aus dem Modell entnommen wird).
- Achten Sie bei Betrieb, Auf- oder Entladen, Transport und Aufbewahrung des Akkus darauf, dass dieser nicht überhitzt. Platzieren Sie den Akku nicht neben Wärmequellen (z.B. Fahrtregler, Motor), halten Sie den Akku fern von direkter Sonneneinstrahlung. Bei Überhitzung des Akkus besteht Brand- und Explosionsgefahr!
- Der Akku darf niemals eine höhere Temperatur als +60 °C haben (ggf. zusätzliche Herstellerangaben mit anderen Einschränkungen beachten!).
- Falls der Akku Beschädigungen aufweist, so verwenden Sie den Akku nicht mehr. Laden Sie ihn nicht mehr auf. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr!
Fassen Sie den Akku nur vorsichtig an, verwenden Sie geeignete Schutzhandschuhe.
Entsorgen Sie den Akku umweltgerecht.
- Wenn der Akku-Hersteller keine Informationen für den maximal zulässigen Ladestrom bereitstellt, dann laden Sie den NiCd-/NiMH-Akku mit einem Ladestrom von max. 1C. Das bedeutet, dass der Ladestrom den auf dem Akku aufgedruckten Kapazitätswert nicht überschreiten darf (z.B. Akkukapazität 1000 mAh, max. Ladestrom 1000 mA = 1 A).
- Beachten Sie zusätzliche Sicherheitshinweise des Herstellers des von Ihnen verwendeten Akkus/Akkupacks.

Anschlüsse und Bedienelemente

- 1 Netzbuchse
- 2 Stecker des Ladekabels
- 3 Power-LED
- 4 Status-LED



Inbetriebnahme und Betrieb

- Verbinden Sie die Netzbuchse (1) über das mitgelieferte Netzkabel mit einer ordnungsgemäßen Netzsteckdose. Die Power-LED (3) leuchtet grün, wenn das Ladegerät betriebsbereit ist.
 - Stellen Sie das Ladegerät auf eine waagrechte, ebene, stabile Fläche. Schützen Sie wertvolle Möbeloberflächen mit einer geeigneten Unterlage vor Kratzspuren, Druckstellen oder Verfärbungen.
 - Das Gehäuse des Ladegeräts erwärmt sich bei Betrieb. Achten Sie deshalb immer auf eine ausreichende Belüftung des Ladegeräts, decken Sie es während dem Betrieb niemals ab.
 - Verbinden Sie den Akku, den Sie aufladen wollen, mit dem Stecker (2) des Ladegeräts. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität (Plus/+ = rotes Kabel, Minus/- = schwarzes Kabel).
 - Direkt nach dem Anschluss des Akkus wird der Ladevorgang gestartet.
 - Eine Status-LED (4) zeigt Ihnen die Funktion des Ladegeräts an:

LED ist aus:	Kein Akku angeschlossen/erkannt
LED leuchtet rot:	Ladevorgang wird durchgeführt
LED leuchtet grün:	Ladevorgang ist abgeschlossen
LED blinkt rot:	Anzeige eines Fehlers (z.B. Akku verpolt, Akku tiefentladen, Zellenspannung zu hoch o.ä.)
- Die max. Ladeleistung des Ladegeräts beeinflusst den möglichen Ladestrom. Bei einem 8zelligen Akku ist deshalb der Ladestrom geringer als bei einem 2zelligen Akku.
- Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, so trennen Sie den Akku vom Ladegerät.
 - Schließen Sie nun entweder einen weiteren Akku zum Aufladen an oder trennen Sie das Ladegerät von der Netzspannung, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen, kühlen, staubfreien Ort auf, der für Kinder unzugänglich ist.

Pflege und Reinigung

- Vor einer Reinigung ist ein angeschlossener Akku vom Ladegerät abzustecken. Trennen Sie dann das Ladegerät von der Netzspannung, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.
- Verwenden Sie ein trockenes, faserfreies Tuch zur Reinigung des Produkts.

Entsorgung

a) Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

b) Batterien/Akkus

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

Betriebsspannung.....	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Schutzklasse	II
Ladestecker	Tamiya-Bauart
Geeignete Akkutypen	NiMH, NiCd
Zellenzahl	1 - 8
Akkukapazität	500 - 5000 mAh
Ladestrom.....	max. 1 A
Ladeleistung	10 W
Erhaltungsladestrom.....	50 mA
Ladeverfahren	Delta-U
Kurzschluss-Schutz.....	ja
Überlast-Schutz.....	ja
Umgebungsbedingungen	Temperatur +10 °C bis +40 °C, Luftfeuchte 0% bis 90% relativ, nicht kondensierend
Abmessungen (L x B x H).....	97,6 x 56 x 28,8 mm
Gewicht.....	100 g

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

*1460625_V2_0616_02_VTP_m_de



GB Operating instructions

Charger "V-CHARGE ECO NIMH 1000"

Item no. 1460625

Intended use

The charger is designed to charge NiMH/NiCd batteries with 1 - 8 cells (nominal voltage 1,2 to 9,6 V). Observe the instructions on charging current, charging capacity, as well as the instructions in chapter "Technical Data" at the end of this operating instructions.

The charger has a built-in power supply unit (operating voltage 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz); connect the charger to an appropriate mains socket for voltage/power supply via the supplied power cable.

For safety and approval reasons, you may not convert and/or alter the product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. Moreover, the improper use involves risks such as short-circuits, fire, electric shocks, etc. Please read the operating instructions carefully and do not discard them. If you pass the product on to a third party, please hand over these operating instructions as well.

This product complies with the applicable National and European Regulations. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

Package Contents

- Charger
- Power cable
- Operating Instructions



Up-to-date operating instructions

Download the latest operating instructions via the link www.conrad.com/downloads or scan the QR code. Follow the instructions on the website.

Explanation of Symbols



The lightning symbol inside a triangle is used when there is a potential risk of personal injury, such as electric shock.



An exclamation mark in a triangle indicates important instructions in this operating manual which absolutely have to be observed.



The arrow symbol is used when specific tips and information on handling are provided.



The product is designed according to protection Class II (reinforced or double insulation, protective insulation).



Observe the operating instructions!

Safety Instructions



Please read the operating instructions carefully and pay particular attention to the safety instructions. We do not assume liability for injuries/material damages resulting from failure to observe the safety instructions and the information in these operating instructions regarding the proper handling of the product. Furthermore, in such cases, the warranty/guarantee will be null and void.

Dear Customer, the following safety instruction is intended not only for the protection of your health, but also for the protection of the product.

Therefore, please read the following points very carefully before connecting and using the product for the first time.

a) General Information

- Unauthorised conversion and/or modification of the product is not allowed for safety and approval reasons. Never dismantle the product.
- Maintenance, settings work or repairs may only be carried out by a specialist/specialised workshop.

There are no components for you to adjust or maintain within the device.

- The product is not a toy and should be kept out of the reach of children! The product may only be set up, used or stored in places that are not accessible to children. The same applies to rechargeable batteries. Children could short-circuit the rechargeable battery/battery pack, which may cause an explosion. This presents a danger to life!

- The construction of the product corresponds to the protection-class II (double or reinforced insulation). Pay attention that the insulation (of the casing or the output cable) is neither damaged nor destroyed.
- The charger is designed to be operated with a mains socket with supply voltage of 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz. Never operate it on a different voltage.
- The outlet must be located in direct proximity to the device and easily accessible.
- Do not pull the mains plug from the mains socket by pulling on the cable!
- In schools, educational centres, hobby and self-help workshops, the operation of the product must be supervised by trained employees.
- On industrial sites, the accident prevention regulations of the association of the industrial workers' society for electrical equipment and utilities must be followed.
- Do not leave the packaging materials unattended. It may become a dangerous plaything for children!
- If in doubt about how to connect the device correctly, or should any questions arise that are not answered in these operating instructions, please contact our technical service or another specialist.

b) Location for Use

- The product may only be used in dry, enclosed spaces. It may not get wet or damp; otherwise there may be danger of electric shock!
Do not use the charger within a vehicle.
- Select a stable, flat, clean, sufficiently large place for the charger.
Do not place the charger on a flammable surface (e.g. carpet, tablecloth). Always use a suitable, non-flammable, heatproof base.
Do not place the charger on surface of valuable furniture without suitable protection. The impact of heat could lead to colour or material changes.
Keep the charger away from easily flammable materials (e.g. drapes, paper), liquids (e.g. gasoline) or gases.
- Avoid direct sunlight, strong heat or cold. Keep the charger away from dust and dirt.
- Do not use in the immediate vicinity of strong magnetic or electromagnetic fields, transmitter aeriels or HF generators. This can impact the electric control system.
- Do not place any containers filled with liquid, e.g. vases or plants, on or next to the charger.

If these liquids get into the interior of the charger, the charger will be destroyed, and there is also the greatest danger of a fire or an explosion.

In this case, immediately switch off at all poles the mains socket that the charger is connected to (switch off the corresponding circuit breakers or remove the safety fuse, then switch off the corresponding earth leakage circuit breaker).

Afterwards, remove the battery from the charger and pull the power plug out of the mains socket.

Let the battery and the charger dry, then have them checked by a specialist workshop or dispose of them in an environmentally compatible manner.

- Make sure that the power cable is not pinched or damaged by sharp edges. A damaged power cable must not be used! Place the cable so that nobody can trip over it.

c) Operation

- Only NiCd or NiMH batteries or battery packs with 1 to 8 cells (nominal voltage 1,2 to 9,6 V) can be charged with this charger.
Never charge other types of rechargeable batteries (for e.g. LiPo or lead batteries) or non-rechargeable batteries. There is a great risk of fire or explosion!
- Maintain enough distance to flammable objects. Allow enough distance between the charger and the battery (minimum 20 cm); never place the battery on the charger.
- As both the charger and the battery heat up during the charge/discharge procedure, it is necessary to ensure sufficient ventilation. Never cover the charger and/or the connected battery.
- Do not operate the appliance when it is unattended. Although there is a wide range of comprehensive safety mechanisms on the device, it is impossible to exclude the possibility of malfunctions or problems occurring while charging a battery.
- When you work with the charger or rechargeable batteries, never wear metallic or strongly conductive materials, such as jewellery (necklaces, bracelets, rings or similar objects). A short circuit at the battery or charger poses a danger of fire and explosion.



- Do not leave the batteries connected to the charger when the charger is not needed.
Disconnect the charging set from the mains voltage. Pull the mains plug out of the mains socket. Afterwards, keep the product in a clean, dry, and out of children's reach place.
- Only use the device in a moderate climate, do not use it in a tropical climate. For more information on acceptable environmental conditions, see the chapter "Technical Data".
- Never use the product immediately after it has been brought from a cold room into a warm one. The resulting condensation may lead to malfunctions or damage under certain circumstances! Furthermore, this could cause a lethal electric shock!
Allow the charger (and the battery/batteries) to reach room temperature before connecting the charger to the power supply and using it. This may take several hours!
- Please handle the product carefully. The product can be damaged if crushed, struck, dropped even from a low height or subjected to mechanical pressure and vibrations.
- If it can be assumed that safe operation is no longer possible, the product must be turned off and precautions are to be taken to ensure that it is not used unintentionally.
It can be assumed that safe operation is no longer possible if the product is visibly damaged, the product does not work at all, if it was stored long-term in unfavourable conditions, or if it was exposed to heavy loads during the transport.

d) Handling Rechargeable Batteries

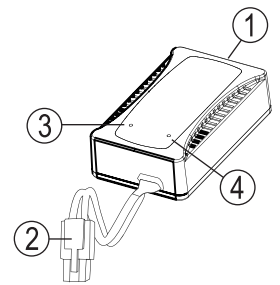
- Keep rechargeable batteries out of the reach of children. Always keep rechargeable batteries out of the reach of children.
- Do not leave accumulators lying around openly. Children or pets may swallow them. In such a case, call a doctor immediately!
- Accumulators must never be short-circuited, taken apart or thrown into fire. There is a risk of fire and explosion!
- If your skin comes into contact with leaking or damaged batteries, you may suffer burns. Thus you should use suitable protective gloves.
- If any battery connector cables need to be cut to size (e.g. if the battery is supplied without a connector plug), cut each cable individually to prevent a short circuit occurring. Risk of fire and explosion!
- Only use the charger to charge the batteries with the suitable battery technology (NiCd or NiMH). Never use this device to charge other types of rechargeable batteries or non-rechargeable batteries. There is a risk of fire and explosion!
Non-rechargeable batteries are meant to be used once only and must be disposed of when empty. Charge rechargeable batteries intended for that use only.
- Batteries must not get damp or wet.
- Never damage the exterior of a battery. There is a risk of fire and explosion!
- Never charge/discharge rechargeable batteries unattended.
- Never charge/discharge a battery directly in the model. First, remove the battery from the model; separate it completely from the speed controller or autopilot.
- Please observe the correct polarity (plus/+ and minus/-) when inserting the rechargeable battery into the charger or into the model (for e.g. an autopilot). Should you connect the battery incorrectly, not only will the model be damaged but also the battery. There is a risk of fire and explosion!
- Do not charge any battery that is still hot (e.g. caused by high charge current from the model). Allow the battery to cool down to room temperature before attempting to charge it again.
- Never charge/discharge damaged, leaking or deformed batteries. This can result in a fire or explosion! Dispose such unusable batteries in an environmentally compatible manner.
- Never use battery packs that are composed of different types of cells.
- Recharge the accumulators about every 3 months, as otherwise there may be a total discharge due to self-discharge, which makes the accumulators useless.
- Disconnect the battery from the charger when the battery is fully charged.
- Improper use (too high charging current or incorrect polarity) can supercharge or damage the rechargeable battery. In the worst case, the rechargeable battery can explode and thereby cause serious damage.



- Never damage the battery, never let the battery fall, do not pierce the battery with any objects! Avoid applying any mechanical loads to the battery, never pull on the battery's connector cables! There is a risk of fire and explosion!
These guidelines must also be observed when the battery is inserted into the model (if the model is removed, for example).
- Ensure that the battery does not overheat during usage, recharging, discharging, transport or storage. Do not place the battery adjacent to sources of heat (e.g. cruise control, motor), keep the battery away from direct sunlight. There is a risk of fire and explosion if the battery overheats!
- The battery must not reach a temperature higher than + 60 °C (observe additional instructions of the manufacturer with other limitations as applicable!).
- If there are damages on the battery, do not use it any more. Do not recharge it. There is a risk of fire and explosion!
Only touch the battery with care, use suitable protective gloves.
Dispose of the battery in an environmentally compatible manner.
- When there is no information available from the battery manufacturer about the maximum permitted charging current, charge the NiCd/NiMH battery with a charging current of max. 1C. This means that the charging current may not exceed the capacity value imprinted on the battery (e.g. battery capacity 1000 mAh, max. charging current 1000 mA = 1 A).
- Observe the additional safety instructions from the manufacturer of the batteries/battery packs that you use.

Connections and Control Elements

- 1 Mains supply socket
- 2 Plug of the charging cable
- 3 Power LED
- 4 Status LED



Installation and Operation

- Connect the power socket (1) to an appropriate mains socket via the supplied power cable. The Power LED (3) lights up green when the charger is ready for operation.
 - Place the charger on a level, flat, stable surface. Protect valuable furniture surfaces by using a suitable mat to prevent scratches, pressure points or discolourations.
 - The casing of the charger heats up during operation. Make sure that the charger is always adequately ventilated; never cover it while in operation.
 - Connect the battery that you want to charge with the plug (2) of the charger. Observe the correct polarity (plus/+ = red cable, minus/- = black cable).
 - The charging process starts immediately after the battery is connected.
 - A LED status indicator (4) indicates the function of the charger:

LED is off:	No battery identified
LED lights up red:	The charging process is under way
LED lights up green:	The charging process is finished
LED flashes red:	An error is indicated (for e.g. wrong polarity for the battery, battery deep-discharged, cell voltage too high, etc.)
- The max. charging capacity of the charger influences the possible charging current. Therefore, the charging current is lower for an 8-cell battery than for a 2-cell battery.
- When the charging process is done, remove the battery from the charger.
 - Now, either connect another battery for charging, or disconnect the charger from the mains voltage. Pull the mains plug out of the mains socket. Keep the product in a cool, dry, dust-free place out of the reach of children.

Care and Cleaning

- A connected battery must be unplugged before cleaning. Disconnect the charger from the mains voltage. Pull the power plug out of the mains socket.
- Never use abrasive cleaning agents, cleaning alcohol or other chemical solutions, since these could damage the housing or even impair operation.
- Use a dry, lint-free cloth to clean the product.

Disposal

a) Product



Electronic devices are recyclable material and do not belong in the household waste. Dispose of the unserviceable product in accordance with the relevant statutory regulations.

b) Batteries/Rechargeable batteries

As the end user, you are required by law (Battery Ordinance) to return all spent batteries/rechargeable batteries; disposal of them in the household waste is prohibited.



Batteries/rechargeable batteries contain harmful materials and are labelled with the symbol shown to indicate that disposal in the household waste is forbidden. The symbols of the critical heavy metals are: Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead (the marking can be seen on the battery/rechargeable battery, e.g. underneath the refuse bin symbol shown on the left).

You can return your used batteries/rechargeable batteries free of charge at the official collection points of your community, in our stores, or at places where batteries or rechargeable batteries are sold.

You thereby fulfill your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical Data

Operating voltage	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Protection class	II
Charger plug.....	Tamiya type
Suitable battery types	NiMH, NiCd
Number of cells.....	1 - 8
Battery capacity	500 - 5000 mAh
Charging current.....	max. 1 A
Charging capacity.....	10 W
Float charging current.....	50 mA
Charging process	Delta-U
Short-circuit protection.....	yes
Overload protection	yes
Ambient conditions	Temperature +10 °C to +40 °C, air humidity 0% to 90% relative, not condensing
Dimensions (L x W x H).....	97.6 x 56 x 28.8 mm
Weight	100 g



Mode d'emploi

Chargeur « V-CHARGE ECO NIMH 1000 »

N° de commande 1460625

Utilisation conforme

L'appareil de charge sert à recharger des batteries NiMH-/NiCd avec 1 - 8 cellules (tension nominale de 1,2 à 9,6 V). Respectez les informations relatives au courant de charge, performance de chargement qui sont indiquées au chapitre « Caractéristiques Techniques » à la fin de ce mode d'emploi.

L'appareil de charge dispose d'un bloc secteur intégré (tension de fonctionnement 100 - 240 V/CA, 50/60 Hz), raccordez l'appareil à une alimentation en tension et en courant via le câble de secteur à une prise de courant appropriée.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, vous ne devez pas modifier et/ou transformer le produit. Si le produit est utilisé à d'autres fins que celles décrites ci-dessus, il peut être endommagé. En outre, une utilisation incorrecte peut générer des risques comme par ex., un court-circuit, un incendie, un choc électrique, etc. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Transmettez toujours le mode d'emploi du produit si vous le donnez à des tiers.

Le produit est conforme aux prescriptions des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprise et les appellations d'appareil figurant dans ce manuel d'utilisation sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Étendue de la livraison

- Chargeur
- Cordon d'alimentation
- Mode d'emploi



Modes d'emploi actuels

Téléchargez les modes d'emplois actuels sur le lien www.conrad.com/downloads ou bien scannez le code QR représenté. Suivez les indications du site internet.

Explication des symboles



Le symbole avec l'éclair dans un triangle est utilisé pour signaler un danger pour votre santé, par ex. un choc électrique.



Le symbole avec le point d'exclamation placé dans un triangle signale des informations importantes du présent mode d'emploi qui doivent impérativement être respectées.



Le symbole de la flèche renvoie à des astuces et conseils d'utilisation spécifiques.



Le produit est conforme à la classe de protection II (isolation renforcée ou double, isolation de protection).



Observez le manuel d'utilisation !

Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez particulièrement les consignes de sécurité. Si vous ne respectez pas les consignes de sécurité et les instructions contenues dans ce mode d'emploi pour une manipulation appropriée, nous déclinons toute responsabilité pour les dommages corporels et matériels en résultant. En outre, la garantie prend fin dans de tels cas.

Chère cliente, cher client, les consignes de sécurité suivantes ne servent pas uniquement à protéger votre santé, mais également à préserver le bon fonctionnement du produit.

Pour cette raison, lisez attentivement les points suivants avant le raccordement et la mise en service de l'appareil.

a) Généralités

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation, il est interdit de modifier la construction ou de transformer ce produit soi-même. Ne le démontez jamais.
- Les travaux d'entretien, de réglage ou de réparation ne doivent être effectués que par un personnel qualifié ou un atelier spécialisé.

L'intérieur du boîtier ne contient aucune pièce détachée nécessitant un réglage ou une maintenance de votre part.

- Ce produit n'est pas un jouet ; gardez-le hors de la portée des enfants ! Le produit ne doit être placé, utilisé ou stocké que dans un endroit situé hors de la portée des enfants. Il en est de même pour les batteries rechargeables. Les enfants risquent de court-circuiter la batterie, ce qui pourrait causer une explosion. Danger de mort !

- Le bloc d'alimentation correspond à la classe de protection II (double isolation ou isolation renforcée). Veillez à ce que l'isolation du boîtier et le câble d'alimentation ne soient ni endommagés ni détruits.
- L'appareil de charge est conçu pour le fonctionnement à une prise de courant ayant une tension de secteur de 100 - 240 V/CA, 50/60 Hz. Ne le faites jamais fonctionner avec une autre tension.
- La prise de courant doit se trouver à proximité immédiate de l'appareil et être facilement accessible.
- Ne débranchez jamais le bloc d'alimentation en tirant sur le câble !
- Dans les écoles, les centres de formation et les ateliers de loisirs et de réinsertion, la manipulation du produit doit être surveillée par un personnel responsable, spécialement formé à cet effet.
- Sur les sites industriels, il convient d'observer les mesures de prévention d'accidents relatives aux installations et aux matériels électriques des associations professionnelles.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants !
- Contactez notre service de renseignements techniques ou un autre spécialiste en cas de doute quant au raccordement correct de l'appareil, à son utilisation ou si vous avez des questions pour lesquelles vous ne trouvez aucune réponse dans ce mode d'emploi.

b) Lieu d'installation

- Le produit ne peut être utilisé que dans des locaux intérieurs secs et fermés. Il ne doit pas être mouillé, ni humide, sinon il y a un danger de choc électrique avec danger de mort !

N'utilisez le chargeur pas à l'intérieur d'un véhicule.

- Choisissez un emplacement stable, plat, propre et suffisamment large pour poser le produit.

Ne posez jamais le produit sur une surface inflammable (p. ex. tapis, nappe). Utilisez toujours un support approprié, non inflammable et résistant à la chaleur.

Ne placez pas le produit sur des meubles précieux sans avoir préalablement assuré une protection suffisante. La chaleur produite par le produit peut décolorer ou endommager les matériaux.

Éloignez le chargeur des matériaux (par ex. rideaux, papier), de liquides (par ex. essence) ou de gaz facilement inflammables.

- Évitez d'exposer l'appareil aux rayons directs du soleil, à une forte chaleur ou au froid. Protégez-le de la poussière et de la saleté.
- Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques ou électromagnétiques puissants ainsi que près d'antennes émettrices et de générateurs H.F. Cela peut perturber l'électronique de commande.
- Ne posez jamais de récipients remplis de liquide, de vases ou de plantes sur le produit ou à côté.

Si ces liquides pénètrent à l'intérieur de l'appareil, le chargeur serait irréversiblement endommagé ; par ailleurs, cela constitue un risque élevé d'incendie ou d'explosion.

Dans ce cas, débranchez immédiatement la prise du réseau à laquelle le bloc d'alimentation est branché, sur tous les pôles (déconnectez le coupe-circuit automatique ou retirez le fusible, puis coupez le disjoncteur différentiel).

Déconnectez ensuite la batterie du chargeur et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

Laissez sécher la batterie et le chargeur et faites-les ensuite vérifier dans un atelier spécialisé ou bien éliminez le produit dans le respect de l'environnement.

- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit ni écrasé ou plié, ni endommagé par des arêtes coupantes. Il est interdit d'utiliser un bloc d'alimentation endommagé ! Poser le câble d'alimentation de manière que personne ne puisse trébucher.

c) Fonctionnement

- Ce chargeur permet de charger uniquement des batteries ou bloc de batterie NiCd ou NiMH ayant 1 à 8 cellules (tension nominale de 1,2 à 9,6 V).

Ne chargez jamais d'autres batteries (par ex. LiPo ou batteries au plomb) ou des batteries non rechargeables. Vous courrez alors un risque élevé d'incendie ou d'explosion !

- Maintenez une distance suffisante des objets inflammables. Laissez suffisamment de distance (min. 20 cm) entre le chargeur et la batterie, ne placez jamais la batterie sur le chargeur.
- Comme le chargeur ainsi que l'accumulateur raccordé s'échauffent pendant le processus de charge/décharge, il est nécessaire d'assurer une ventilation suffisante. Ne recouvrez jamais le chargeur ni la batterie.
- Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance. En dépit des circuits protecteurs importants et variés, des dysfonctionnements ou des problèmes lors du chargement d'une batterie rechargeable ne peuvent être exclus.
- Pendant l'utilisation du chargeur ou de la batterie rechargeable, ne portez jamais de matériaux métalliques ou conducteurs comme par ex. des bijoux (chaînes, bracelets, bagues, etc.). Un court-circuit au niveau de la batterie rechargeable ou du chargeur peut entraîner un risque d'incendie et d'explosion.



- Ne laissez jamais la batterie raccordée au chargeur si vous n'avez pas besoin de celui-ci.
Débranchez le chargeur de la tension secteur, retirez la fiche secteur de la prise de courant. Conservez ensuite le produit dans un endroit propre, sec et inaccessible aux enfants.
- Utilisez le produit uniquement en climat modéré et non tropical. Respectez le chapitre « Caractéristiques Techniques » en ce qui concerne les conditions ambiantes autorisées.
- N'allumez jamais l'appareil immédiatement quand il vient d'être mis d'une pièce froide dans une pièce chaude. Sinon, l'eau de condensation formée risquerait de perturber le bon fonctionnement ou d'endommager le produit ! En outre, cela représente un risque d'électrocution mortelle !
Attendez d'abord que le chargeur (et la ou les batteries) ait atteint la température ambiante avant de le brancher à la tension de secteur et de le mettre en service. Cela peut prendre plusieurs heures !
- Manipulez le produit avec précaution. Des chocs, des coups ou des chutes même d'une faible hauteur sont susceptibles de provoquer un endommagement.
- S'il est probable qu'une utilisation sans danger ne soit plus possible, l'appareil doit être mis hors service et protégé contre toute utilisation involontaire.
Il est probable qu'une utilisation sans danger ne soit plus possible si l'appareil présente des dommages visibles ou s'il ne fonctionne plus, après un stockage dans des conditions défavorables ou après avoir subi de sévères contraintes liées au transport.

d) Maniement des batteries

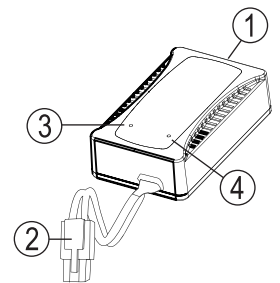
- Gardez les batteries rechargeables ne doivent pas arriver dans les mains d'enfants. Conservez les batteries hors de la portée des enfants.
- Ne laissez pas les batteries à la portée de tous. Ils risqueraient d'être avalés par un enfant ou un animal domestique. Dans ce cas, consultez immédiatement un médecin !
- Faites attention à ne pas court-circuiter les batteries, ne les ouvrez pas et ne les jetez pas dans le feu. Risque d'incendie et d'explosion !
- En cas de contact avec la peau, les batteries qui fuient ou qui sont endommagées peuvent occasionner des brûlures par l'acide. Dans de tels cas, portez des gants de protection appropriés.
- Si vous devez raccourcir des câbles de raccordement de l'accumulateur (par ex. lorsque l'accumulateur est fourni sans fiche de raccordement), raccourcissez chacune des lignes séparément pour ne pas provoquer de court-circuit. Risque d'incendie et d'explosion !
- Ne chargez les batteries qu'avec un chargeur doté de la technologie appropriée (NiCd ou NiMH). N'essayez jamais de charger d'autres batteries ou des batteries non rechargeables avec ce chargeur. Risque d'incendie et d'explosion !
Les piles non rechargeables ne sont prévues que pour être utilisées une seule fois. Une fois vides, elles doivent être éliminées selon les prescriptions. Rechargez uniquement les batteries rechargeables prévues à cet effet.
- Les accumulateurs ne doivent pas prendre l'humidité ni être mouillés.
- N'endommagez jamais l'enveloppe extérieure d'un accumulateur. Risque d'incendie et d'explosion !
- Ne chargez/déchargez jamais les batteries sans surveillance.
- Ne chargez/déchargez jamais une batterie directement dans le modèle. Retirez d'abord la batterie du modèle et séparez-la du régulateur de vitesse.
- Lors du raccordement de la batterie rechargeable à l'appareil de charge ou au modèle, veillez à respecter la bonne polarité (positif/+ et négatif/-). L'inversion de la polarité n'endommage pas seulement le produit mais aussi la batterie. Risque d'incendie et d'explosion !
- Chargez/déchargez aucune batterie qui est encore chaude (provoqué par ex. par des courants de décharge élevés dans le modèle). Attendez jusqu'à ce que la batterie ait atteint la température ambiante avant de la recharger.
- Ne chargez/déchargez jamais des batteries endommagées, déformées ou qui fuient. Cela peut entraîner un incendie ou une explosion ! Éliminez de telles batteries devenues inutilisables dans le respect de l'environnement.
- N'utilisez jamais des packs d'accumulateurs composés de différents types d'éléments.
- Rechargez les accus environ tous les 3 mois, autrement, l'auto-décharge provoque une décharge dite complète, ce qui rend les batteries inutilisables.
- Retirez la batterie du chargeur lorsqu'il est complètement rechargé.
- En cas d'utilisation incorrecte (courants de charge trop élevés ou polarité incorrecte) la batterie risque d'être surchargée ou détruite. Dans le pire des cas, la batterie pourrait exploser et causer des dommages considérables.



- Ne démontez ni n'endommagez jamais la batterie, ne la laissez jamais tomber et ne la percez jamais avec des objets tranchants ! Évitez toute contrainte mécanique de l'accumulateur, ne tirez jamais non plus aux câbles de raccordement de la batterie ! Risque d'incendie et d'explosion !
Faites aussi attention si la batterie est fixée dans le modèle (ou retirée du modèle).
- Veillez lors du fonctionnement, du chargement/déchargement, du transport et rangement de la batterie à ce qu'elle ne soit pas surchauffée. Ne placez jamais la batterie à proximité de sources de chaleur (tels que régulateur de vitesse ou moteur) et ne l'exposez jamais aux rayons directs du soleil. En cas de surchauffe de la batterie il y a risque d'incendie et d'explosion !
- La batterie ne doit jamais atteindre une température de plus de +60 °C (tenez compte d'éventuelles indications supplémentaires du constructeur !).
- En cas d'un dommage constaté, ne plus utiliser le produit. Ne le rechargez plus. Risque d'incendie et d'explosion !
Ne touchez la batterie que prudemment, utilisez des gants de protection appropriés.
Éliminez la batterie dans le respect de l'environnement.
- Si le fabricant de la batterie ne donne aucune information sur le courant de charge maximal autorisé, alors chargez la batterie NiCd/NiMH avec un courant de charge maximal de 1C. Cela veut dire que le courant de charge ne doit pas dépasser la valeur de capacité indiquée sur la batterie (par ex. pour une capacité de batterie de 1000 mAh le courant de charge maximal s'élève à 1000 mA = 1 A).
- Tenez compte des indications de sécurité supplémentaires du fabricant relativement à la batterie / au bloc de batteries que vous utilisez.

Éléments de connexion et de commande

- 1 Prise secteur
- 2 Fiche du câble de charge
- 3 LED Power
- 4 LED d'état



Mise en service et utilisation

- Connectez la douille de secteur (1) à l'arrière du produit à une prise de courant à l'aide du cordon d'alimentation fourni. Le voyant LED Power (3) s'allume lorsque l'appareil de charge est prêt à l'emploi.
 - Posez l'appareil de charge sur une surface horizontale, plane et stable. Protégez les surfaces de meubles précieux des rayures, des empreintes de pression ou des décolorations à l'aide d'un support de protection approprié.
 - Le boîtier du chargeur chauffe pendant son fonctionnement. Par conséquent, faites attention à ce qu'il y ait toujours une ventilation suffisante ; ne recouvrez jamais l'appareil de charge pendant son fonctionnement.
 - Raccordez la batterie que vous souhaitez recharger à l'aide de la fiche (2) du chargeur. Veillez à la bonne polarité (positive/+ = câble rouge, négative/- = câble noir).
 - Directement après le raccordement, le processus de charge commence.
 - Un voyant d'état LED (4) montre la fonction de chargement de l'appareil :
Le voyant LED est éteint : Aucune batterie n'est détectée
Le LED s'allume en rouge : Le processus de chargement est en cours
Le LED s'allume en vert : Le processus de chargement est terminé
Le voyant LED clignote en rouge : Affichage d'une erreur (par ex. la batterie a la polarité inversée, la tension des cellules est trop haute, entre autres)
- La performance de charge maximale de l'appareil de charge influe sur le possible courant de charge. Dans le cas d'une batterie à 8 cellules, le courant de charge est plus faible qu'avec une batterie à 2 cellules.
- Lorsque le processus de charge est terminé, séparez la batterie de l'appareil de charge.
 - Raccordez ensuite une nouvelle batterie à recharger, ou bien débranchez le chargeur de la tension de secteur, retirez la fiche de secteur de la prise de courant. Rangez le produit dans un endroit sec, frais, exempt de poussière et qui soit inaccessible pour les enfants.

Nettoyage et entretien

- Avant le nettoyage, batterie doit être séparée du chargeur. Débranchez l'appareil de charge de la tension de secteur, retirez la fiche secteur de la prise de courant.
- N'utilisez en aucun cas de produits de nettoyage agressifs, d'alcool de nettoyage ou d'autres solutions chimiques, car ces produits risquent d'attaquer le boîtier ou même de nuire au fonctionnement.
- Utilisez un chiffon sec et non-pelucheux pour le nettoyage du produit.

Élimination

a) Produit



Les appareils électroniques sont des objets recyclables et ils ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Procédez à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux dispositions légales en vigueur.

b) Piles/batteries

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles/piles rechargeables usées ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.



Les piles et batteries rechargeables contenant des substances polluantes sont marquées par le symbole indiqué ci-contre qui signale l'interdiction de les éliminer avec les ordures ordinaires. Les désignations pour les principaux métaux lourds sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (L'indication se trouve sur les piles/batteries, par ex. sous le symbole de la poubelle dessiné à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/piles rechargeables usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/piles rechargeables.

Vous respecterez ainsi les obligations légales et contribuerez à la protection de l'environnement.

Caractéristiques techniques

Tension de service.....	100 - 240 V/CA, 50/60 Hz
Classe de protection.....	II
Fiche de charge.....	Tamiya-style d'architecture
Types de batteries adaptées.....	NiMH, NiCd
Nombre de cellules.....	1 - 8
Capacité de la batterie.....	500 - 5000 mAh
Courant de charge.....	max. 1 A
Performance de charge.....	10 W
Charge d'entretien.....	50 mA
Processus de charge.....	Delta-U
Protection contre les court-circuits.....	oui
Protection contre la surcharge.....	oui
Conditions ambiantes.....	Température de +10 °C à +40 °C ; humidité relative de l'air de 0% à 90% sans condensation
Dimensions (L x P x H).....	97,6 x 56 x 28,8 mm
Poids.....	100 g

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

*1460625_V2_0616_02_VTP_m_fr



Gebruiksaanwijzing

Oplader „V-CHARGE ECO NIMH 1000“

Bestelnr. 1460625

Beoogd gebruik

De oplader is bedoeld voor het laden van NiMH-/NiCd-accu's met 1 - 8 cellen (nominale spanning 1,2 tot 9,6 V). Houd rekening met de informatie over de laadstroom, het laadvermogen enz. in het hoofdstuk „Technische gegevens“ aan het einde van deze gebruiksaanwijzing.

De oplader beschikt over een ingebouwde netadapter (bedrijfsspanning 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz), sluit de oplader voor de spannings-/stroomtoevoer via het meegeleverde netsnoer aan op een reglementair stopcontact.

Om veiligheids- en keuringsredenen is het ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan. Als u het product voor andere doeleinden gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het beschadigd raken. Bovendien kan een oneigenlijk gebruik gevaar zoals kortsluiting, brand, elektrische schok e.d. veroorzaken. Lees de gebruiksaanwijzing nauwkeurig en bewaar ze goed. Geef het product uitsluitend samen met de gebruiksaanwijzing door aan derden.

Het product voldoet aan de wettelijke, nationale en Europese regels. Alle voorkomende firma- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Omvang van de levering

- Oplader
- Stroomkabel
- Gebruiksaanwijzing



Actuele gebruiksaanwijzingen

Download de actuele gebruiksaanwijzingen via de link www.conrad.com/downloads of scan ze met behulp van de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website.

Verklaring van de pictogrammen



Het pictogram met een bliksemschicht in een driehoek wordt gebruikt als er een risico voor uw gezondheid bestaat, bijvoorbeeld door een elektrische schok.



Het pictogram met het uitroepteken in een driehoek wijst op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing die absoluut nageleefd moeten worden.



Het pijlpictogram vindt u bij bijzondere tips of instructies voor de bediening.



Het product is opgebouwd in beschermingsklasse II (versterkte of dubbele isolatie, beschermingsisolatie).



Raadpleeg de gebruiksaanwijzing!

Veiligheidsaanwijzingen



Lees de gebruiksaanwijzing nauwkeurig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien u de veiligheidsaanwijzingen en de informatie over het juiste gebruik in deze gebruiksaanwijzing niet opvolgt, zijn wij niet aansprakelijk voor de daaruit voortvloeiende verwondingen/materiële schade. Bovendien valt in dergelijke gevallen de waarborg/garantie.

Geachte klant: de volgende veiligheidsvoorschriften hebben niet enkel de bescherming van uw gezondheid, maar ook de bescherming van het product tot doel.

Lees daarom de volgende punten aandachtig door, voordat u het product aansluitend in gebruik neemt.

a) Algemeen

- Om veiligheids- en vergunningsredenen is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan. Demonteer het daarom nooit.
- U mag het product enkel door een vakman of een reparatiedienst laten onderhouden, instellen en repareren.
Er bevinden zich in de binnenkant van het apparaat geen voor u in te stellen of te onderhouden productonderdelen.
- Het product is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen! Het product mag alleen op een plaats worden opgesteld, gebruikt of opgeborgen die voor kinderen niet bereikbaar is. Hetzelfde geldt voor accu's. Kinderen zouden de accu/het accupack kunnen kortsluiten, waardoor er een explosie kan ontstaan. Er bestaat levensgevaar!

- De opbouw van het product voldoet aan de beschermingsklasse II (dubbele of versterkte isolering). Er dient bovendien op te worden gelet, dat de isolering van de behuizing resp. de stroomkabel noch beschadigd, noch vernietigd wordt.
- De oplader is ontworpen voor gebruik op een stopcontact met een netspanning van 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz. Laat het nooit werken met een andere spanning.
- De contactdoos moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Trek de stekker van het netsnoer nooit aan het snoer uit de contactdoos!
- In scholen, opleidingscentra, hobbyruimten en werkplaatsen moet door geschoold personeel voldoende toezicht worden gehouden op de bediening van het product.
- In bedrijfsomgevingen dienen de arbovoorschriften ter voorkoming van ongevallen met betrekking tot elektrische installaties en bedrijfsmiddelen in acht te worden genomen.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn!
- Indien u vragen heeft over de correcte aansluiting of het gebruik of als er problemen zijn waar u in de gebruiksaanwijzing geen oplossing voor kunt vinden, neemt u dan contact op met onze technische helpdesk of met een andere elektromonteur.

b) Plaatsing

- Gebruik het product uitsluitend in droge en gesloten ruimtes binnenshuis. Het mag niet vochtig of nat worden: anders bestaat er kans op levensgevaarlijke elektrische schokken!
Gebruik de oplader ook niet binnen in een voertuig.
- Kies een stabiele, vlakke, schone en voldoende grote opstelplaats voor de oplader.
Plaats de oplader nooit op een brandbaar oppervlak (bijv. tapijt, tafellaken). Gebruik altijd een geschikte onbrandbare, hittebestendige ondergrond.
Plaats de oplader niet op waardevolle meubels zonder passende bescherming. Door de inwerking van de hitte kunnen er kleur- of metaalveranderingen ontstaan.
Zet de oplader niet in de nabijheid van licht ontvlambare materialen (bijv. gordijnen, papier), vloeistoffen (bijv. benzine) of gaspen.
- Vermijd direct zonlicht, overmatige hitte of koude. Houd de oplader verwijderd van stof en vuil.
- Vermijd gebruik in de onmiddellijke buurt van sterke magnetische of elektromagnetische velden, zendantennes of HF-generatoren. Hierdoor kan de besturings-elektronica beïnvloed worden.
- Zet bijv. geen voorwerpen met vloeistoffen, bijv. volle vazen of planten, op of naast het product.
Als deze vloeistoffen in de oplader komen, wordt de lader onherstelbaar beschadigd, bovendien is het risico voor brand of een explosie zeer hoog.
Schakel in dit geval onmiddellijk het stopcontact waarop de lader is aangesloten met alle polen uit (bijbehorende zekeringenautomaten uitschakelen resp. zekering eruit draaien, vervolgens de FI-aardlekschakelaar uitschakelen).
Maak de accu vervolgens los van de oplader en trek de stekker uit het stopcontact. Laat de accu en oplader drogen, en vervolgens in een werkplaats controleren of verwijder het conform de milieuvorschriften.
- Zorg ervoor, dat het netsnoer niet wordt afgeknelde of door scherpe randen wordt beschadigd. Een beschadigd netsnoer mag niet meer worden gebruikt! Leg het netsnoer zo, dat niemand er over kan struikelen.

c) Gebruik

- Met deze oplader mogen alleen NiCd- of NiMH-accu's of -accupacks met 1 tot 8 cellen worden geladen (nominale spanning 1,2 tot 9,6 V).
Laad nooit andere accu's (bijv. LiPo- of loodaccu's), of niet-oplaadbare batterijen. Er bestaat groot brand- of explosiegevaar!
- Zorg voor voldoende afstand t.o.v. brandbare voorwerpen. Houd tussen oplader en accu voldoende afstand (min. 20 cm), leg de accu nooit op de lader.
- Omdat zowel het laadapparaat als de aangesloten accupack warm worden tijdens het opladen/ontladen, moet er voor voldoende ventilatie gezorgd worden. Dek de oplader en/of de aangesloten accu nooit af.
- Laat het product nooit onbewaakt tijdens het gebruik. Ondanks de vele veiligheidsschakelingen kunnen storingen of problemen bij het opladen van een accu niet geheel worden uitgesloten.
- Als u met de oplader of accu's werkt, draag dan geen metalen of geleidende materialen, zoals bijv. sieraden (kettingen, armbanden, ringen o.i.d.). Door een kortsluiting aan de accu of de lader bestaat gevaar voor brand en explosie.



- Laat de accu's nooit aangesloten op de lader wanneer ze niet geladen moeten worden.

Koppel bovendien het laadapparaat los van de netspanning door de stekker uit de contactdoos te trekken. Bewaar het product vervolgens op een schone en droge plaats, niet toegankelijk voor kinderen.

- Gebruik het apparaat uitsluitend in een gematigd klimaat; niet in een tropisch klimaat. Neem hierbij ook de goedgekeurde omgevingsvoorwaarden in het hoofdstuk „Technische gegevens“ in acht.

- Gebruik het apparaat nooit direct wanneer dit van een koude in een warme ruimte is gebracht. Het condenswater dat wordt gevormd, kan onder bepaalde omstandigheden het apparaat beschadigen of storingen veroorzaken! Bovendien bestaat er levensgevaar door een elektrische schok!

Laat de oplader (en de accu's) eerst op kamertemperatuur komen, voordat u hem op de voedingsspanning aansluit en in gebruik neemt. Dit kan enkele uren duren!

- Ga voorzichtig om met het product. Door schokken, slagen mechanische druk, trillingen of een val, ook van geringe hoogte, kan het beschadigd raken.

- Indien kan worden aangenomen dat gebruik zonder gevaren niet meer mogelijk is, dan moet het product buiten bedrijf worden gesteld en worden beveiligd tegen onopzettelijk gebruik.

Het is aan te nemen dat een veilige werking niet meer mogelijk is, als het product zichtbaar beschadigd is, het product niet meer functioneert, het langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of na zware transportbelastingen.

d) Omgang met accu's

- Houd accu's buiten het bereik van kinderen. U moet accu's ook buiten het bereik van kinderen opbergen.
- Laat accu's niet achteloos rondslingeren; het gevaar bestaat dat deze door kinderen of huisdieren worden ingeslikt. In een dergelijk geval dient u onmiddellijk een arts te raadplegen!
- U mag accu's nooit kortsluiten, demonteren of in het vuur werpen. Er bestaat brand- en explosiegevaar!
- Lekkende of beschadigde accu's kunnen bij contact met de huid verwondingen veroorzaken. Draag hierbij daarom beschermende handschoenen.
- Indien de aansluitkabels van de accu moeten worden ingekort (bijv. wanneer de accu zonder aansluitstekker wordt geleverd), maak dan elke kabel afzonderlijk korter, zodat geen kortsluiting ontstaat. Brand- en explosiegevaar!

- Laad alleen accu's met de passende accutechnologie (NiCd of NiMH) met de oplader. Probeer nooit andere accu's of niet-oplaadbare batterijen te laden met dit apparaat. Er bestaat brand- en explosiegevaar!

Niet-oplaadbare batterijen zijn bedoeld voor eenmalig gebruik. Ze moeten volgens de plaatselijk voorschriften worden ingeleverd als ze leeg zijn. U mag enkel geschikte accu's opladen.

- Accu's mogen niet vochtig of nat worden.
- Beschadig nooit het omhulsel van de accu. Er bestaat brand- en explosiegevaar!
- U mag accu's nooit onbewaakt laten tijdens het opladen/ontladen.
- Laad/ontlaad een accu nooit rechtstreeks in een model. Verwijder de batterij eerst uit het model, koppel deze volledig los van de rij- of vluchtregelaar..
- Let bij het aansluiten van de accu aan de oplader of aan het model (bv. vliegtuigmodel) op de juiste polariteit (let op plus/+ en min/-). Bij een omgekeerde polariteit raakt niet alleen de oplader maar ook de accu beschadigd. Er bestaat brand- en explosiegevaar!

- Laad/ontlaad geen accu's die nog heet zijn (bijv. veroorzaakt door een te hoge ontladestroom in het model). Laat de accu eerst op kamertemperatuur komen voordat deze weer wordt opgeladen.

- Laad/ontlaad nooit beschadigde, lekkende of vervormde accu's. Dit kan leiden tot brand of een ontploffing! Verwijder dergelijke onbruikbare accu's conform de milieuvoorschriften.

- Gebruik nooit accupacks die uit verschillende cellen zijn samengesteld.

- Laad accu's ongeveer elke 3 maanden bij, omdat anders door de zelfontlading een zogenaamde volledige ontlading kan ontstaan, waardoor de accu's onbruikbaar worden.

- Koppel de accu los van het laadapparaat als de accu volledig opgeladen is.

- Door ondeskundig gebruik (te hoge laadstroom of foutieve poling) kan de laadcapaciteit van de accu worden overschreden, resp. de accu worden beschadigd. In het ergste geval kan de accu exploderen en zo aanzienlijke schade veroorzaken.



- Beschadig accu's niet. Laat de accu niet vallen en steek geen voorwerpen in de accu! Voorkom elke mechanische belasting van de accu. Trek nooit aan de aansluitkabels van de accu! Er bestaat brand- en explosiegevaar!

Let hier ook op wanneer de accu in het model wordt geplaatst of eruit wordt verwijderd.

- Zorg bij het gebruik, op- of ontladen, transport en de opslag van de accu dat deze niet oververhit raakt. Plaats de accu niet in de buurt van warmtebronnen (zoals rijregelaar, motor) en voorkom ook de blootstelling aan direct zonlicht. Bij oververhitting van de accu bestaat brand- en explosiegevaar!

- De accu mag nooit een hogere temperatuur dan +60 °C hebben (raadpleeg evt. extra informatie van de fabrikant met betrekking tot andere beperkingen!).

- Indien de accu beschadigingen vertoont, mag de accu niet meer worden gebruikt. Laad de accu niet meer op. Er bestaat brand- en explosiegevaar!

Pak de accu slechts voorzichtig beet en gebruik eventueel beschermende handschoenen.

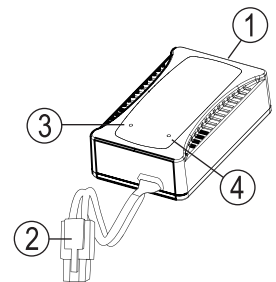
Verwijder de accu overeenkomstig de milieuvoorschriften.

- Als de accufabrikant geen informatie voor de maximaal toegestane laadstroom geeft, laad dan de NiCd-/NiMH-accu met een laadstroom van max. 1C. Dit betekent dat de laadstroom de op de accu vermelde capaciteitswaarde niet mag overschrijden (bijv. accucapaciteit 1000 mAh, max. laadstroom 1000 mA = 1 A).

- Let op de extra veiligheidsvoorschriften van de fabrikant van de door u gebruikte oplaadbare batterijen/accupacks.

Aansluitingen en bedieningselementen

- 1 Aansluiting voor netskabel
- 2 Stekker van het laadsnoer
- 3 Power-led
- 4 Status-led



Ingebruikname en werking

- Verbind de metaansluiting (1) via het meegeleverde netsnoer met een reglementaire contactdoos. De power-led (3) brandt groen als de oplader klaar is voor gebruik.
- Plaats de oplader op een horizontaal, egaal, stabiel oppervlak. Bescherm het oppervlak van kostbare meubels met een geschikte onderlegger tegen krassen, drukplekken of verkleuringen.
- De behuizing van de oplader wordt warm tijdens het gebruik. Zorg daarom altijd voor voldoende ventilatie van de oplader, bedek hem nooit tijdens het gebruik.
- Verbind de door u te laden accu met de stekker (2) van de oplader. Let hierbij op de juiste polariteit (plus/+ = rode kabel, min/- = zwarte kabel).
- Het laadproces wordt onmiddellijk gestart na het aansluiten van de accu.
- Een status-led (4) geeft de functie van de lader weer:

Led is uit:	geen accu aangesloten/gedetecteerd
Led licht rood op:	het laadproces is gaande
Led gaat groen branden:	het laadproces is afgesloten
Led knippert rood:	weergave van een fout (bijv. omgekeerde polariteit van de accu, accu is volledig ontladen, celspanning te hoog o.i.d.)

→ Het maximale laadvermogen van de oplader beïnvloedt de mogelijke laadstroom. Bij een 8-cellige accu is daarom de laadstroom lager dan bij een 2-cellige accu.

- Als het laadproces is beëindigd, moet de accu van de oplader worden losgekoppeld.
- Sluit nu opnieuw een volgende accu aan om op te laden, of ontkoppel de oplader van de netspanning, trek de stekker uit het stopcontact. Bewaar het product op een droge, koele en stofvrije plaats die voor kinderen niet toegankelijk is.

Onderhoud en schoonmaken

- Voor het schoonmaken moet een aangesloten accu ontkoppeld worden van de oplader. Koppel bovendien de oplader los van de netspanning door de netstekker uit de contactdoos te trekken.
- Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische oplosmiddelen, omdat hierdoor de behuizing aangetast of de algehele werking negatief beïnvloed kan worden.
- Gebruik een droge, pluisvrije doek om het product te reinigen.

Verwijdering

a) Product



Elektronische apparaten bevatten waardevolle materialen en behoren niet tot het huisvuil. Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke bepalingen.

b) Batterijen/accu's

Als eindverbruiker bent u conform de KCA-voorschriften wettelijk verplicht om alle gebruikte accu's in te leveren; verwijdering via het huishoudelijke afval is niet toegestaan.



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, worden aangegeven met het nevenstaande pictogram. Dit pictogram duidt erop dat afvoer via het huishoudelijk afval verboden is. De aanduidingen voor de betreffende zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood (aanduiding wordt op de batterijen/accu's vermeld, bijv. onder het links afgebeelde vuilnisbapictogram).

Uw lege batterijen/accu's kunt u kosteloos inleveren bij de inzamelpunten in uw gemeente, bij al onze vestigingen en overal waar batterijen/accu's worden verkocht.

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan het beschermen van het milieu.

Technische gegevens

Bedrijfsspanning	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Beschermingsklasse.....	II
Laadstekker	Tamiya-type
Geschikte accutypen	NiMH, NiCd
Aantal cellen	1 - 8
Accucapaciteit	500 - 5000 mAh
Laadstroom	max. 1 A
Laadvermogen.....	10 W
Druppellaadstroom	50 mA
Laadproces.....	Delta-U
Kortsluitbescherming	ja
Overbelastingsbescherming	ja
Omgevingsomstandigheden.....	temperatuur +10 °C tot +40 °C, relatieve luchtvochtigheid 0% tot 90%, niet condenserend
Afmetingen (L x B x H).....	97,6 x 56 x 28,8 mm
Gewicht	100 g

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

*1460625_V2_0616_02_VTP_m_nl



Istruzioni

Caricabatterie "V-CHARGE ECO NIMH 1000"

N. ord. 1460625

Uso conforme

Il caricabatterie serve per la ricarica di batterie ricaricabili NiMH/NiCd con 1 - 8 celle (tensione nominale da 1,2 a 9,6 V). Osservare le informazioni relative alla corrente di carica, potenza di carica ecc. nel capitolo "Dati tecnici" alla fine di queste istruzioni.

Il caricabatterie ha un alimentatore integrato (tensione di esercizio 100 - 240 V/CA, 50/60 Hz), collegare il caricabatterie alla tensione/alimentazione tramite il cavo di alimentazione fornito in una presa di corrente adeguata.

Per motivi di sicurezza e omologazione, non è possibile convertire e/o modificare il prodotto. Se si utilizza il prodotto per scopi diversi rispetto a quelli prescritti, il prodotto potrebbe danneggiarsi. Inoltre, un uso improprio può causare pericoli come ad es. corto circuito, incendio, scosse elettriche, ecc. Leggere attentamente le istruzioni, conservarle e osservarle. Cedere il prodotto a terzi solo insieme a questo manuale.

Il prodotto è conforme a tutte le normative nazionali ed europee vigenti. Tutti i nomi di società e prodotti sono marchi commerciali dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

Fornitura

- Caricabatterie
- Cavo di collegamento
- Istruzioni



Istruzioni di funzionamento attuali

Scaricare le istruzioni aggiornate dal link www.conrad.com/downloads indicato di seguito o scansionare il codice QR riportato. Seguire tutte le istruzioni sul sito web.

Spiegazione dei simboli



Il simbolo con il fulmine in un triangolo indica che sussiste pericolo per la salute dell'utente, ad es. scossa elettrica.



Il simbolo con il punto esclamativo in un triangolo indica la presenza di informazioni importanti in queste istruzioni, che devono essere osservate.



Il simbolo della freccia indica che ci sono suggerimenti e avvisi particolari relativi al funzionamento.



Il prodotto possiede classe di protezione II (isolamento rinforzato o doppio, isolamento di protezione).



Osservare le istruzioni!

Indicazioni di sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni ed osservare soprattutto le indicazioni di sicurezza. Se non si osservano le indicazioni di sicurezza e le informazioni sul corretto utilizzo presenti nel manuale d'uso, non ci assumiamo alcuna responsabilità per i danni a persone/cose risultanti. In tali casi, la garanzia decade.

Gentile cliente, le seguenti indicazioni di sicurezza non sono intesi soltanto per la tutela della vostra salute, ma anche per la protezione del prodotto.

Leggere con attenzione i punti seguenti prima di collegare e utilizzare il prodotto.

a) Generale

- Per motivi di sicurezza e omologazione non è consentito lo spostamento fatto autonomamente e/o la modifica dell'apparecchio. Non smontare mai.
- Interventi di manutenzione, regolazione o riparazione possono essere effettuati solo da un tecnico qualificato.
Non ci sono parti all'interno del dispositivo sulle quali l'utente può intervenire.
- Il prodotto non è un giocattolo e deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini! Il prodotto può essere posizionato solo in modo tale da essere utilizzato o conservato dove non raggiungibile dai bambini. Lo stesso vale per la batteria ricaricabile. I bambini potrebbero cortocircuitare la batteria ricaricabile/pacco batteria, provocando incendio o esplosione. Pericolo di morte!

- La struttura del prodotto è conforme alla classe di protezione II (isolamento doppio o rinforzato). È importante garantire che l'isolamento dell'alloggiamento o il cavo di alimentazione non sia danneggiato o distrutto.
- Il caricabatterie è progettato per il funzionamento con una presa di corrente con una tensione di rete di 100 - 240 V/CA, 50/60 Hz. Non utilizzare mai con altra tensione.
- La presa di corrente deve essere in prossimità dell'apparecchio e facilmente accessibile.
- Non tirare mai la spina per il cavo collegato dalla presa elettrica.
- Nelle scuole, negli istituti di formazione, nelle officine e nei circoli ricreativi il funzionamento del prodotto deve essere monitorato da parte di personale qualificato.
- In ambienti commerciali devono essere osservate tutte le normative antinfortunistiche da parte delle società e deve esserci un'assicurazione per gli impianti elettrici e i materiali operativi.
- Non lasciare materiale da imballaggio incustodito. Potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini!
- Se non si è sicuri del corretto collegamento o in caso di domande che non trovano risposta in queste istruzioni, non esitate a contattare la nostra assistenza tecnica o altro tecnico specializzato.

b) Posizione di installazione

- Il prodotto può essere utilizzato solo in ambienti chiusi e asciutti. Il prodotto non deve essere umido o bagnato, altrimenti c'è un rischio di scossa elettrica pericolosa!
Non utilizzare il caricabatterie all'interno di un veicolo.
- Per il caricabatterie scegliere una superficie stabile, piana, pulita e sufficientemente grande.
Non posizionare mai il caricabatterie su superfici infiammabili (ad es. tappeti, tovaglie). Usare sempre una superficie adatta, resistente al calore e non combustibile. Senza protezione idonea non posizionare mai il caricabatterie sulla superficie di mobili di valore. Il calore potrebbe causare scolorimento o cambiamenti del materiale.

Tenere il caricabatterie lontano da liquidi (ad es. benzina), materiali facilmente infiammabili (ad es. tende, carta) o gas.

- Evitare la luce diretta del sole, il calore o il freddo eccessivo. Tenere il caricabatterie lontano dalla polvere e dallo sporco.
- Evitare di operare in prossimità di forti campi magnetici o elettromagnetici, antenne di trasmissione o generatori HF. Ciò potrebbe influenzare l'elettronica di controllo.
- Non posizionare, per esempio, contenitori con liquidi, vasi o piante sul prodotto o in prossimità di quest'ultimo.

Se questi liquidi entrano nel caricabatterie, il esso è distrutto, c'è anche un alto rischio di incendio o esplosione.

In questo caso, staccare la presa a cui è collegato il caricabatterie (spegnere il salva vita o rimuovere il fusibile, poi spegnere anche il corrispondente interruttore differenziale).

Scollegare la batteria ricaricabile dal caricabatterie ed estrarre la spina dalla presa di rete.

Lasciare asciugare la batteria e il caricabatterie, e poi farlo controllare da un centro assistenza o smaltire il prodotto secondo le normative ambientali.

- Accertarsi che il cavo di rete non venga schiacciato, piegato o danneggiato da spigoli appuntiti. Un cavo di alimentazione danneggiato non può essere utilizzato! Posare il cavo di rete in modo che nessuno possa inciamparvi.

c) Funzionamento

- Con questo caricabatterie possono essere ricaricate solo batterie ricaricabili NiCd o NiMH o pacchi batteria con 1 - 8 celle (tensione nominale da 1,2 a 9,6 V).
Mai caricare altre batterie (ad es. batterie ricaricabili LiPo o al piombo) o batterie non ricaricabili. Vi è elevato rischio di incendio o di esplosione!
- Mantenere una distanza di sicurezza da oggetti infiammabili. Lasciare spazio sufficiente tra il caricabatterie e la batteria (min. 20 cm), inserire la batteria al caricabatterie.
- Poiché il caricabatterie e la batteria collegata si riscaldano durante la procedura di carica/scarica, è necessario garantire un'adeguata ventilazione. Non coprire mai il caricabatterie e/o la batteria collegata.
- Non lasciare il prodotto incustodito. Nonostante l'ampia e diversificata protezione dei circuiti non si possono escludere malfunzionamento o problemi di ricarica della batteria.
- Se si utilizza il caricabatterie o le batterie ricaricabili, non indossare materiali metallici o conduttivi, come gioielli (collane, bracciali, anelli, ecc.). Un cortocircuito della batteria ricaricabile o del caricabatterie può arrecare rischio di incendio o esplosione.



- Non lasciare la batteria ricaricabile collegata al caricabatterie, se il caricabatterie non è necessario.
Scollegare il caricabatterie dalla corrente, staccare dalla presa elettrica. Conservare il prodotto in un ambiente pulito e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare il prodotto solo in condizioni climatiche temperate, ma mai in climi tropicali. Osservare le condizioni ambientali riportate nel capitolo "Dati Tecnici".
- Non utilizzare mai il prodotto immediatamente, quando viene spostato da un ambiente freddo a uno caldo. La formazione di condensa potrebbe causare malfunzionamenti o danni! Inoltre sussiste pericolo di morte dovuto a scossa elettrica!
Lasciare che il caricabatterie (e la batteria) raggiunga la temperatura ambiente prima di collegare il caricabatterie alla rete elettrica e prima di utilizzarlo. Ciò può durare anche alcune ore!
- Prestare attenzione al prodotto. Urti, colpi, pressione meccanica, vibrazioni o caduta da un'altezza bassa possono danneggiare.
- Se si riconosce che non è più possibile il funzionamento privo di rischi, il prodotto deve essere messo fuori servizio e protetto dal funzionamento inavvertito.
Si ritiene che non sia più possibile un funzionamento quando il prodotto è visibilmente danneggiato, il prodotto non funziona più, dopo averlo conservato a lungo in condizioni sfavorevoli o dopo stress grave da trasporto.

d) Gestione dalla batteria ricaricabile

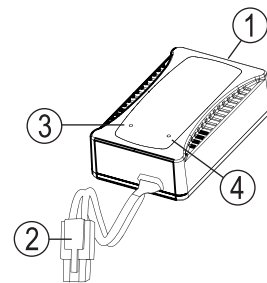
- Tenere le batterie ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare le batterie ricaricabili incustodite; c'è il rischio di ingestione da parte dei bambini o degli animali domestici. Se ingerite, consultare immediatamente un medico!
- Le batterie ricaricabili non devono essere cortocircuitate, aperte o gettate nel fuoco. Pericolo di incendio o esplosione!
- Nel caso in cui la pelle dovesse venire a contatto con batterie ricaricabili danneggiate o che presentano perdite, si possono verificare ustioni. Per questo motivo è necessario utilizzare idonei guanti protettivi.
- Se il cavo di collegamento della batteria deve essere accorciato (ad es. quando la batteria viene fornita senza spina di collegamento), accorciare ogni filo singolarmente per evitare cortocircuiti. Pericolo di incendio ed esplosione!
- Caricare solo batterie ricaricabili con tecnologia di batteria idonea (NiCd o NiMH) con il caricabatterie. Non tentare mai di caricare altre batterie ricaricabili o batterie non ricaricabili con questo dispositivo. Pericolo di incendio o esplosione!
Le batterie non ricaricabili sono destinate ad uso singolo e devono essere smaltite quando scariche. Caricare solo batterie ricaricabili idonee.
- Le batterie ricaricabili non possono essere tenute in ambienti umidi o bagnati.
- Non danneggiare l'alloggiamento esterno di una batteria ricaricabile. Pericolo di incendio o esplosione!
- Non caricare/scaricare mai batterie incustodite.
- Non caricare/scaricare mai una batteria ricaricabile direttamente nel modellino. Prima rimuovere la batteria dal modellino, scollegarlo completamente dal regolatore di corsa o di volo.
- Prestare attenzione quando si collega la batteria ricaricabile al caricabatterie o al modellino (ad es. modellino di aereo) alla corretta polarità (più/+ e meno/-). In caso di errata polarità non si danneggia solo il modellino ma anche la batteria. Pericolo di incendio o esplosione!
- Non caricare/scaricare alcuna batteria calda (ad es. causata da corrente di scarica elevata nel modellino). Lasciare che la batteria ricaricabile si raffreddi a temperatura ambiente prima di scaricarla.
- Non caricare/scaricare mai una batteria danneggiata, deformata o che perde liquidi. Ciò potrebbe causare incendio o esplosione! Smaltire le batterie ricaricabili inutilizzabili.
- Non utilizzare mai batterie ricaricabili, che sono costituite da celle diverse.
- Ricaricare la batteria ogni 3 mesi, altrimenti potrebbe verificarsi una scarica profonda e la batteria diventa inutilizzabile.
- Scollegare la batteria ricaricabile dal caricabatterie una volta completata la ricarica.
- Con un uso improprio (corrente di carica troppo alta o polarità errata) la batteria può sovraccaricarsi o distruggersi. Nel peggiore dei casi la batteria potrebbe esplodere e quindi causare danni considerevoli.



- Non danneggiare mai la batteria ricaricabile, non lasciare che la batteria cada, non perforare con alcun oggetto! Evitare qualsiasi carico meccanico sulla batteria, non scollegare mai i cavi di connessione della batteria ricaricabile! Pericolo di incendio o esplosione!
Assicurarsi che la batteria ricaricabile sia fissata nel modellino (o sia rimossa dal modellino).
- Durante il funzionamento, carica o scarica, trasporto e conservazione della batteria assicurarsi che non si surriscaldi. Non porre la batteria in prossimità di fonti di calore (ad es., regolatore di corsa, motore), tenere la batteria ricaricabile lontano dalla luce diretta del sole. In caso di surriscaldamento della batteria si può causare un incendio o esplosione!
- La batteria non può avere mai una temperatura superiore a +60 °C (event. osservare le indicazioni supplementari del fornitore con altre limitazioni!).
- Se si rilevano danni, non utilizzare la batteria ricaricabile. Non caricarla più. Pericolo di incendio o esplosione!
Afferrare la batteria ricaricabile con cura, usare guanti protettivi adatti.
Smaltire la batteria in modo ecologico.
- Se il produttore della batteria non fornisce informazioni sulla corrente di carica massima consentita, caricare la batteria NiCd/NiMH a una corrente di max. 1C. Ciò significa che la corrente di carica non può superare il valore di capacità indicato sulla batteria (ad es. capacità della batteria ricaricabile 1000 mAh, corrente di carica max. 1000 mA = 1 A).
- Osservare le indicazioni di sicurezza supplementari del produttore della batteria ricaricabile/pacco batteria utilizzato.

Connessioni e controlli

- 1 Connettore di alimentazione
- 2 Spina del cavo di carica
- 3 LED di alimentazione
- 4 LED di stato



Messa in servizio e uso

- Collegare il connettore di alimentazione (1) al cavo di alimentazione fornito con la propria presa di corrente. Il LED di alimentazione (3) si illumina verde, quando il caricabatterie è pronto per l'uso.
- Porre il caricabatterie su una superficie piana, a livello e orizzontale. Proteggere le superfici di mobili di valore con un idoneo supporto antigraffio, antiurto o antiscolorimento.
- L'alloggiamento del caricabatterie si riscalda durante l'uso. Assicurarsi di avere sempre un'adeguata ventilazione del caricabatterie, non coprirlo mai durante il funzionamento.
- Collegare la batteria ricaricabile, che si desidera caricare, con la spina (2) del caricabatterie. Prestare attenzione alla corretta polarità (cavo rosso = più /+, cavo nero = meno /-).
- Dopo il collegamento della batteria ricaricabile la ricarica inizia direttamente.
- Un LED di stato (4) indica la funzione del caricabatterie:

LED spento:	Nessuna batteria ricaricabile collegata/riconosciuta
LED rosso acceso:	Ricarica in corso
LED verde acceso:	Ricarica conclusa
LED rosso lampeggiante:	Indicazione di un guasto (ad es. batteria collegata con polarità inversa, scarica profonda, tensione cella troppo alta ecc.)

→ La potenza di carica max. del caricabatterie influenza la corrente di carica possibile. Con una batteria a 8 celle la corrente di carica è inferiore rispetto a una batteria a 2 celle.

- Quando la procedura di ricarica è conclusa, scollegare la batteria dal caricabatterie.
- Ora collegare una batteria aggiuntiva per la ricarica o scollegare il caricabatterie dall'alimentazione, staccare il cavo di alimentazione dalla presa. Conservare il prodotto in un luogo fresco, privo di polvere e fuori dalla portata dei bambini.

Cura e pulizia

- Prima della pulizia scollegare la batteria ricaricabile collegata dalla caricabatterie. Scollegare il caricabatterie dalla corrente, staccare dalla presa elettrica.
- Non utilizzare agenti pulenti abrasivi, detergenti a base di alcol o altre soluzioni chimiche, queste potrebbero danneggiare l'alloggiamento o anche alterarne il funzionamento.
- Per la pulizia del prodotto usare un panno asciutto, privo di lanugine.

Smaltimento

a) Prodotto



Dispositivi elettronici sono materiali riciclabili e non possono essere smaltiti nei rifiuti domestici. Alla fine del suo ciclo di vita, smaltire il prodotto in conformità alle normative vigenti in materia.

b) Batterie/Batterie ricaricabili

In qualità di utente finale avete l'obbligo (Ordinanza batterie) di restituire tutte le batterie/batterie ricaricabili usate; lo smaltimento nei rifiuti domestici è vietato.



Batterie/batterie ricaricabili contaminate sono etichettate con questo simbolo indicante che lo smaltimento nei rifiuti domestici è proibito. Le designazioni per i metalli pesanti coinvolti sono: Cd=Cadmio, Hg=Mercurio, Pb=Piombo (le designazioni si trovano sulla batteria/batteria ricaricabile, ad es. al di sotto del simbolo del bidone della spazzatura riportato sulla sinistra).

È possibile portare le batterie/batterie ricaricabili esaurite gratuitamente presso un centro di smaltimento autorizzato nella propria zona, presso uno dei nostri negozi o qualsiasi altro negozio in cui è possibile acquistare batterie/ batterie ricaricabili.

In questo modo si rispettano le disposizioni legali e si dà il proprio contributo alla protezione dell'ambiente.

Dati tecnici

Tensione di esercizio	100 - 240 V/CA, 50/60 Hz
Classe di protezione	II
Spina di carica	Tamiya-Tipo
Tipi di batterie ricaricabili idonee	NiMH, NiCd
Numero di celle.....	1 - 8
Capacità della batteria.....	500 - 5000 mAh
Corrente di carica	max. 1 A
Potenza di carica	10 W
Corrente carica di mantenimento	50 mA
Metodi di ricarica	Delta-U
Protezione cortocircuito	sì
Protezione sovraccarico	sì
Condizioni ambientali	Temperatura da 10 °C a +40 °C, umidità ambientale da 0% a 90%, senza condensa
Dimensioni (L x A x P).....	97,6 x 56 x 28,8 mm
Peso	100 g



PL Instrukcja użytkownika

Ładowarka „V-CHARGE ECO NIMH 1000”

Nr zam. 1460625

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ładowarka służy do ładowania akumulatorów NiMH/NiCd z 1 - 8 ogniwami (napięcie znamionowe 1,2 do 9,6 V). Należy zwrócić uwagę na dane dotyczące prądu ładowania, mocy ładowania itp. w rozdziale „Dane techniczne” na końcu niniejszej instrukcji użytkownika.

Ładowarka dysponuje wbudowanym zasilaczem (napięcie robocze 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz), należy podłączać ładowarkę do zasilania poprzez dołączony kabel sieciowy do odpowiedniego gniazda wtykowego.

Ze względów bezpieczeństwa i zgodności z certyfikatem przebudowa i/lub modyfikacja produktu jest zabroniona. Korzystanie z produktu do celów innych niż wcześniej opisane może prowadzić do jego uszkodzenia. Ponadto, niewłaściwe użytkowanie może spowodować powstanie zagrożeń, takich jak zwarcie, pożar, porażenie prądem itp. Należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika i zachować ją na przyszłość. Przedmiot należy przekazywać osobom trzecim wyłącznie razem z instrukcją użytkownika.

Niniejszy produkt zgodny jest z obowiązującymi normami krajowymi i europejskimi. Wszystkie nazwy firm i produktów należą do znaków towarowych aktualnego właściciela. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Zawartość zestawu

- Ładowarka
- Kabel sieciowy
- Instrukcja użytkownika



Aktualne instrukcje użytkownika

Pobierz aktualne instrukcje użytkownika za pomocą łącza www.conrad.com/downloads lub przeskanuj widoczny kod QR. Należy przestrzegać instrukcji przedstawionych na stronie internetowej.

Wyjaśnienie symboli



Symbol błyskawicy w trójkącie stosowany jest, gdy istnieje zagrożenie dla zdrowia, takie jak np. porażenie prądem.



Symbol z wykrzyknikiem w trójkącie oznacza ważne zalecenia tej instrukcji, których należy bezwzględnie przestrzegać.



Symbol strzałki pojawia się w miejscach, w których znajdują się dokładne wskazówki i porady dotyczące eksploatacji.



Produkt został zaprojektowany zgodnie z II klasą ochronności (wzmocniona lub podwójna izolacja; izolacja ochronna).



Należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji użytkownika!

Zasady bezpieczeństwa



Należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika i przestrzegać zawartych w niej zasad bezpieczeństwa. W przypadku niezastosowania się do zasad bezpieczeństwa i zaleceń bezpiecznej obsługi, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za powstałe szkody materialne i osobowe. W powyższych przypadkach gwarancja/rękojmia traci ważność.

Drodzy Klienci, poniższe zasady bezpieczeństwa dotyczą nie tylko ochrony zdrowia, ale także ochrony produktu.

W związku z tym należy uważnie zapoznać się z poniższymi punktami przed pierwszym podłączeniem i rozpoczęciem użytkowania produktu.

a) Informacje ogólne

- Ze względu na bezpieczeństwo oraz certyfikat zabronione jest wprowadzanie nieautoryzowanych zmian i/lub modyfikacji produktu. Produktu nie należy nigdy demontować.
- Konserwacja, regulacja lub naprawy mogą być wykonywane tylko przez wyspecjalizowane warsztaty.
Produkt nie zawiera wewnątrz żadnych części nadających się do demontażu lub obsługi przez użytkownika.
- Ten produkt nie jest zabawką i nie należy dopuścić, aby znalazł się w rękach dzieci! Produkt należy ustawiać, użytkować lub przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci. Ta sama zasada dotyczy też akumulatorów. Dzieci mogą doprowadzić do zwarcia akumulatora/zestawu akumulatorów, co może prowadzić do wybuchu. Istnieje niebezpieczeństwo zagrożenia życia!

- Budowa produktu jest zgodna z II klasą ochronności (podwójna lub wzmocniona izolacja). Dlatego też należy się upewnić, że izolacja obudowy albo kabla elektrycznego nie jest ani uszkodzona ani zniszczona.
- Ładowarka przeznaczona jest do pracy w gniazdku z napięciem 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz. Nie należy korzystać z niej w przypadku obecności innego napięcia.
- Gniazdko sieciowe musi znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Nigdy nie odłączaj przewodu zasilającego od gniazda chwytając za kabel!
- Za działanie produktu w szkołach, ośrodkach szkoleniowych, warsztatach hobby-stycznych i samopomocowych odpowiedzialny jest przeszkolony personel, który powinien również monitorować jego użytkowanie.
- W przypadku użytkowania przemysłowego należy przestrzegać wydanych przez Związki Stowarzyszeń Zawodowych przepisów zapobiegania nieszczęśliwym wypadkom, dotyczących urządzeń elektrycznych i urządzeń służących do produkcji energii elektrycznej.
- Nie należy pozostawiać opakowania bez nadzoru. Może ono stać się wówczas niebezpieczną zabawką dla dzieci!
- Jeśli nie ma się pewności co do prawidłowego podłączenia urządzenia bądź eksploatacji lub jeśli pojawiają się pytania, na które odpowiedzi nie można znaleźć w tej instrukcji, prosimy o kontakt z naszym działem pomocy technicznej lub z innym specjalistą.

b) Miejsce ustawienia

- Produkt może być obsługiwany tylko w suchych wnętrzach. Ładowarka nie może zostać zawieszona ani zamocowana, istnieje ryzyko śmiertelnego porażenia prądem!
Nigdy nie korzystaj z ładowarki we wnętrzu pojazdu.

- Miejsce ustawienia ładowarki powinno być stabilne, równe, czyste i wystarczająco duże.

Ładowarki nie należy nigdy ustawiać na łatwopalnych powierzchniach (np. na dywanie, obrusie). Należy zawsze korzystać z odpowiedniej niepalnej i odpornej na wysokie temperatury podkładki.

Ładowarki USB nie należy stawiać bez odpowiedniej osłony na powierzchniach wartościowych mebli. Wysoka temperatura mogłaby doprowadzić do zmian w kolorze lub materiale.

Trzymać ładowarkę z dala od materiałów łatwopalnych (np. zasłony, papier), cieczy (np. benzyny) lub gazów.

- Unikaj bezpośredniego działania promieni słonecznych oraz bardzo wysokich lub bardzo niskich temperatur. Ładowarkę należy chronić przed kurzem i zabrudzeniami.
- Należy unikać użytkowania produktu w bezpośrednim otoczeniu silnych pól magnetycznych, anten nadawczych lub generatorów wysokiej częstotliwości. Mogą one wpływać na elektronikę sterującą.
- W pobliżu produktu nie należy stawiać np. żadnych przedmiotów wypełnionych płynami, wazonów ani roślin.
Jeżeli te płyny dostaną się do wnętrza ładowarki, zostanie ona zniszczona, istnieje również duże ryzyko pożaru lub wybuchu.

Należy w tym przypadku niezwłocznie wielobiegunowo odłączyć gniazdko sieciowe, do którego podłączona jest ładowarka (wyłączyć połączony z nią wyłącznik bezpieczeństwa lub wyciąć bezpiecznik, a następnie wyłączyć wyłącznik różnicowo-prądowy).

W tym celu należy odłączyć akumulator od ładowarki i wyciągnąć wtyczkę z gniazdko sieciowego.

Należy pozostawić akumulator i ładowarkę do wysuszenia, a następnie sprawdzić w warsztacie specjalistycznym lub pozbyć się jej w przyjazny dla środowiska sposób.

- Należy upewnić się, że kabel sieciowy nie jest miażdżony lub uszkodzony przez ostre krawędzie. Nie można nadal używać uszkodzonego przewodu zasilania! Kabel sieciowy zawsze należy starannie ułożyć w taki sposób, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.

c) Użytkowanie

- Za pomocą tej ładowarki można ładować wyłącznie akumulatory NiCd lub NiMH bądź zestawy akumulatorów zawierających od 1 do 8 ogniw (napięcie znamionowe od 1,2 do 9,6 V).
Nie należy nigdy ładować innych akumulatorów (np. akumulatorów LiPo lub ołowowych) ani jednorazowych baterii. Istnieje wysokie ryzyko pożaru lub wybuchu!
- Należy zachować odpowiednią odległość od przedmiotów łatwopalnych. Należy zapewnić odpowiednią odległość między ładowarką a akumulatorem (min. 20 cm). Nigdy nie stawiać akumulatora na ładowarce.
- Ponieważ zarówno ładowarka, jak i podłączony akumulator nagrzewają się w trakcie ładowania/rozładowywania, należy zapewnić wystarczającą wentylację. Nigdy nie należy nakrywać ładowarki ani podłączonego akumulatora.
- Nie należy używać produktu bez nadzoru. Pomimo rozległych i zróżnicowanych układów bezpieczeństwa, nie można wykluczyć błędów lub problemów podczas ładowania akumulatorów.



- Używając ładowarki lub akumulatorów nie należy zakładać na siebie elementów metalowych lub dielektrycznych, takich jak biżuteria (naszyjniki, bransoletki, pierścionki, itp.) - zwarcie akumulatora lub ładowarki może bowiem spowodować pożar lub niebezpieczeństwo wybuchu.
- Nie należy pozostawiać akumulatorów podłączonych do ładowarki, jeśli jej użycie nie jest konieczne.
Należy odłączyć ładowarkę od zasilania sieciowego wyjmując wtyczkę z gniazdka. Produkt należy przechowywać w czystym, suchym, niedostępnym dla dzieci miejscu.
- Produkt należy użytkować wyłącznie w klimacie umiarkowanym, nie zaś w klimacie tropikalnym. Należy przestrzegać dopuszczalnych warunków otoczenia w rozdziale „Dane techniczne“.
- Nie wolno używać produktu od razu po przeniesieniu go z zimnego do ciepłego pomieszczenia. Kondensacja może spowodować wadliwe działanie lub uszkodzenie urządzenia! Ponadto istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem!
Przed podłączeniem ładowarki (i akumulatora/akumulatorów) do zasilania i uruchomieniem należy umożliwić jej ogrzanie się do temperatury pomieszczenia. Może to potrwać kilka godzin!
- Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z produktem. Uderzenia, wstrząsy, ciśnienie mechaniczne, wibracje lub upadki nawet z niewielkiej wysokości mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.
- W przypadku podejrzenia, że bezpieczne działanie produktu przestało być możliwe, należy odłączyć i chronić go przed niezamierzonym użytkowaniem.
Przyjmuje się, że bezpieczne działanie produktu przestaje być możliwe, gdy posiada on widoczne uszkodzenia; produkt nie działa; był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub nastąpiły ciężkie obciążenia transportowe.

d) Postępowanie z akumulatorami

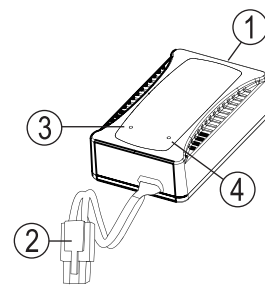
- Akumulatory nie są przeznaczone dla dzieci. Akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy przechowywać akumulatorów w łatwo dostępnych miejscach, istnieje ryzyko, że mogą być połknięte przez dzieci lub zwierzęta domowe. W takim przypadku należy skontaktować się z lekarzem!
- Akumulatorów nie wolno zwierać, rozmontowywać lub wrzucać do ognia. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu i pożaru!
- Nieszczelne lub uszkodzone akumulatory mogą spowodować oparzenia w kontakcie ze skórą, należy więc stosować odpowiednie rękawice ochronne.
- Jeśli kabel przyłączeniowy akumulatora musi zostać skrócony (np. gdy akumulator dostarczony jest bez wtyczki przyłączeniowej), należy skrócić każdy przewód pojedynczo, aby nie doszło do zwarcia. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu i pożaru!
- Za pomocą ładowarki należy ładować wyłącznie akumulatory o odpowiedniej technologii (NiCd lub NiMH). Nigdy nie należy próbować ładować innych akumulatorów lub baterii jednorazowych przy pomocy tego urządzenia. Istnieje ryzyko pożaru lub eksplozji!
Baterie, które nie są akumulatorami, są przeznaczone do jednorazowego użytku i muszą być usuwane w odpowiedni sposób, gdy są wyczerpane. Należy ładować wyłącznie akumulatory do tego przeznaczone.
- Akumulatory nie mogą być wilgotne lub mokre.
- Nigdy nie należy uszkadzać zewnętrznej powłoki akumulatora. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu i pożaru!
- Ładowanie/rozładowywanie akumulatora nie może być przeprowadzane bez nadzoru.
- Nigdy nie należy ładować/rozładowywać akumulatora bezpośrednio w modelu. Należy najpierw wyjąć akumulator z modelu, odłączając go całkowicie od kontrolera jazdy/lotu.
- Akumulator należy zawsze podłączać do ładowarki lub modelu (np. latającego) zgodnie z polaryzacją (plus/+ i minus/-). W przypadku podłączenia niezgodnego z polaryzacją uszkodzony zostanie nie tylko model, ale także akumulator. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu i pożaru!
- Nie należy ładować ani nie rozładowywać akumulatorów, które są jeszcze gorące (np. z powodu występowania wysokiego prądu rozładowania). Akumulator należy pozostawić do schłodzenia do temperatury pokojowej zanim zaczniesz się go ponownie ładować.
- Nie należy ładować/rozładowywać akumulatorów, które są uszkodzone, zdeformowane lub w przypadku, gdy nastąpił z nich wyciek. Może to spowodować pożar lub wybuch! Należy pozbyć się takich bezużytecznych akumulatorów w przyjazny dla środowiska sposób.
- Nie należy nigdy korzystać z zespołu akumulatorów, które są złożone z różnych ogniw.
- Akumulatory należy doładowywać co ok. 3 miesiące, inaczej samorozładowanie może doprowadzić do tzw. głębokiego rozładowania, po którym baterie nie będą nadawać się już do użytku.
- Gdy akumulator zostanie całkowicie naładowany, należy odłączyć go od ładowarki.



- Niewłaściwe użytkowanie (niewłaściwy prąd ładowania lub niewłaściwa polaryzacja) może doprowadzić do przeładowania akumulatora lub jego zniszczenia. W najgorszym wypadku akumulator może eksplodować i tym samym wyrządzić ogromne szkody.
- Nigdy nie należy dopuszczać do uszkodzenia lub upadku akumulatora, nie wbijać w niego żadnych przedmiotów! Należy unikać jakiegokolwiek mechanicznego obciążenia akumulatora, nigdy nie ciągnąć za przewód połączeniowy akumulatora! Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu i pożaru!
Należy także uważać, gdy akumulator jest mocowany w modelu (bądź jest z niego wyjmowany).
- W trakcie działania, ładowania lub rozładowywania, transportu i przechowywania akumulatora nie należy dopuścić do jego przegrzania. Nigdy nie umieszczać akumulatora w pobliżu źródeł ciepła (np. regulator prędkości, silnik), trzymać go z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych. Przegrzanie akumulatora grozi niebezpieczeństwem wybuchu i pożaru!
- Akumulator nie powinien osiągać temperatury wyższej niż +60 °C (ew. należy przestrzegać informacji dodatkowych od producenta zawierających dodatkowe ograniczenia).
- Jeśli akumulator ma widoczne uszkodzenia, to nie należy z niego korzystać. Nie należy go więcej ładować. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu i pożaru!
Należy obchodzić się z akumulatorem bardzo ostrożnie, należy używać odpowiednich rękawic ochronnych.
Akumulator należy utylizować w sposób ekologiczny.
- Jeśli producent akumulatora nie dostarczył informacji na temat maksymalnego dopuszczalnego prądu ładowania, akumulator NiCd-/NiMH należy ładować prądem o mocy maks. 1C. Oznacza to, że nie można przekraczać wartości pojemności prądu ładowania podanej na akumulatorze (np. pojemność akumulatora: 1000 mAh, maks. prąd ładowania 1000 mA = 1 A).
- Należy przestrzegać dodatkowych wskazówek bezpieczeństwa producenta dotyczących używanego akumulatora/zestawu akumulatorów.

Przyłącza i elementy sterujące

- 1 Gniazdo sieciowe
- 2 Wtyczka kabla ładującego
- 3 Power-LED
- 4 Dioda LED stanu



Uruchomienie i obsługa produktu

- Należy połączyć gniazdo sieciowe (1) za pomocą dołączonego kabla sieciowego z odpowiednim gniazdkiem sieciowym. Dioda Power-LED (3) zaświeci się, gdy ładowarka będzie gotowa do pracy.
- Należy ustawić ładowarkę na stabilnej, równej i poziomej powierzchni. Należy w odpowiedni sposób chronić powierzchnie cennych mebli przed zadrapaniami, wgnieceniami lub przeфарbowaniem powstałymi na skutek umieszczenia na nich urządzenia.
- Obudowa ładowarki nagrzewa się podczas pracy. Dlatego należy zwracać uwagę na odpowiednią wentylację ładowarki i nie zakrywać jej podczas eksploatacji.
- Należy połączyć akumulator, który ma zostać naładowany, z wtyczką (2) ładowarki. Należy zawsze zwracać uwagę na odpowiednią polaryzację (plus/+ = czerwony kabel, minus/- = czarny kabel).
- Proces ładowania rozpocznie się bezpośrednio po podłączeniu akumulatora.
- Dioda LED stanu (4) pokazuje funkcję ładowarki:

Dioda LED jest wyłączona:	Akumulator jest niepodłączony/nierozpoznany
Dioda LED świeci się na czerwono:	Trwa ładowanie
Dioda LED świeci się na zielono:	Proces ładowania jest ukończony
Dioda LED miga na czerwono:	Wskaźnik błędu (np. akumulator jest podłączony niezgodnie z polaryzacją, głęboko rozładowany, napięcie ogniwa jest zbyt wysokie lub.)

➔ Maksymalna moc ładowania ładowarki ma wpływ na możliwy prąd ładowania. Z tego względu w przypadku 8-ogniowego akumulatora prąd ładowania jest mniejszy niż w przypadku 2-ogniowego akumulatora.

- Gdy proces ładowania jest zakończony, odłącz akumulator od ładowarki.
- Następnie należy podłączyć kolejny akumulator do ładowania bądź odłączyć ładowarkę od napięcia sieciowego. W tym celu należy wyjąć przewód zasilający z gniazdka elektrycznego. Produkt należy przechowywać w suchym, chłodnym i niezakurzonym miejscu, które nie jest dostępne dla dzieci.

Konserwacja i czyszczenie

- Przed czyszczeniem należy odłączyć od ładowarki podłączony akumulator. Odłącz ładowarkę od zasilania sieciowego, wyjmując wtyczkę z gniazdka.
- Nie należy używać silnie działających detergentów, alkoholu ani innych rozpuszczalników chemicznych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie obudowy lub ograniczyć funkcjonowanie urządzenia.
- Do czyszczenia produktu należy używać suchej, niestrzępiącej się szmatki.

Utylizacja

a) Produkt



Urządzenia elektroniczne zawierają surowce wtórne; pozbywanie się ich wraz z odpadami domowymi nie jest dozwolone. Produkt należy po zakończeniu jego eksploatacji utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

b) Baterie/akumulatory

Konsument jest prawnie zobowiązany (odpowiednimi przepisami dotyczącymi baterii) do zwrotu wszystkich zużytych baterii/akumulatorów; utylizacja wraz z odpadami z gospodarstw domowych jest zabroniona.



Baterie i akumulatory zawierające szkodliwe substancje oznaczone są następującym symbolem, oznaczającym zakaz pozbywania się ich wraz z odpadami domowymi. Oznaczenia odpowiednich metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (oznaczenia znajdują się na baterii/akumulatorze, np. pod symbolem kosza na śmieci, widniejącym po lewej stronie).

Zużyte akumulatory, baterie oraz ogniwa guzikowe można bezpłatnie oddawać na lokalne wysypiska śmieci, do oddziałów firmy producenta lub wszędzie tam, gdzie sprzedawane są baterie/akumulatory/ogniwa guzikowe.

Dzięki temu spełniamy Państwo wymogi prawne oraz przyczyniamy się do ochrony środowiska.

Dane techniczne

Napięcie zasilania.....	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Klasa ochronności	II
Wtyczka ładowania.....	typ Tamiya
Obsługiwane rodzaje akumulatorów.....	NiMH, NiCd
Liczba ogniw	1 - 8
Pojemność akumulatora	500 - 5000 mAh
Prąd ładowania.....	maks. 1 A
Moc ładowania.....	10 W
Prąd ładowania konserwacyjnego	50 mA
Metoda ładowania	Delta-U
Ochrona przed zwarciami.....	tak
Ochrona przed przeciążeniem.....	tak
Warunki otoczenia	Temperatura 10 °C do +40 °C, względna wilgotność powietrza 0% do 90%, bez kondensacji
Wymiary (Dł. x Szer. x Wys.)	97,6 x 56 x 28,8 mm
Waga	100 g

To publikacja została opublikowana przez Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau, Niemcy (www.conrad.com).

Wszelkie prawa odnośnie tego tłumaczenia są zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Powielanie w całości lub w części jest zabronione. Publikacja ta odpowiada stanowi technicznemu urządzeń w chwili druku..

Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

*1460625_V2_0616_02_VTP_m_PL